VITO oil filter system

VITO®
oil filter system

MADE IN GERMANY

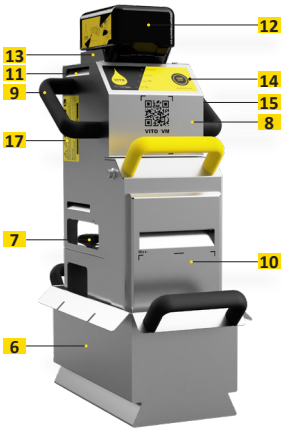
VITO VM battery

User Manual - Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones - Manuale d‘uso

Content

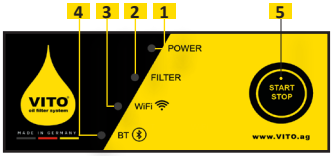
1. Product 2
1.1 Product description 2
1.2 Scope of delivery 2
2. Legal information 2
3. Preface 3
4. Safety instructions 3
4.1 Explanation of symbols 3
4.2 Explanation of signal words 3
4.3 Safety instructions for VM battery 3
4.4 Safety instructions for the battery 4
4.5 Intended use 4
5. Safety functions 4
5.1 Tilt and vibration protection 4
5.2 Acoustic signal 4
5.3 Overtemperature 4
6. Getting started 5
6.1 Filtration time 5
6.2 Active cooling 5
6.3 Checking the factory settings 5
6.4 Offline programming 5
6.4.1 Adjusting the filtration time 5
6.4.2 Turning the acoustic signal on/off 5
6.5 Online programming 5
6.5.1 Adjusting the filtration time 5
6.5.2 Turning the acoustic signal on/off 6
6.6 Internet connection 6
6.7 QR-Code 6
7. Filtration process 6
7.1 Preparing for filtration 7
7.2 Starting the filtration 7
7.3 Stopping filtration prematurely 7
8. Storage / cooling time / recharging the battery 7
9. Changing the filter paper 7
10. Cleaning 8
10.1 Preparing for cleaning 8
10.2 Manual cleaning 8
10.3 Cleaning with the dishwasher 8
10.4 Boil out 8
11. Waste disposal 8
11.1 Packaging disposal 8
11.2 Particle filter disposal 9
11.3 Device disposal (Take-back concept for b2b waste equipment) 9
11.4 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 9
12. Technical data 9
13. Trouble shooting 10
14. Declaration of conformity 10

1. Product



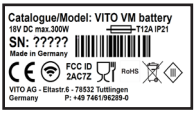
VITO VM battery

Control panel foil (14)



103791 - Battery 18V 5Ah (12)

Type label (15)



103792 - Charger for battery (16)

1.1 Product description

1. Power indicator (red LED)
2. Filter indicator (green LED)
3. WiFi indicator (pink LED)
4. BT indicator (blue LED)
5. Start / Stop button
6. Drip pan
7. Star handles (2 pcs.)
8. Control unit
9. Handle
10. Pump-filter unit
11. Ventilation slots
12. Battery
13. Battery holder
14. Control panel foil
15. Type label
16. Charger for battery
17. Warning label

1.2 Scope of delivery

- VITO oil filter system
- User manual
- Short instruction
- Particle filter (11 pcs.)
  (one is already inserted)
- Drip pan
- Battery
- Charger for battery

2. Legal information

VITO AG

Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Germany)
Phone: +49 (0) 7461 / 96289-0
Fax: +49 (0) 7461 / 96289-12
info@vito.ag
www.vito.ag

CEO:
Andreas Schmidt (MBA, Dipl.-Wirt.Ing)
Headquarters: Tuttlingen, Germany
Reg. court: Stuttgart HRB-750227

In cooperation with:
University Albstadt-Sigmaringen (Germany)
- Industrial engineering with business studies -
Jakobstrasse 1
72458 Albstadt (Germany)

Copyright © VITO AG
All rights reserved
This document is subject to the copyright of VITO AG.
Without previous written permission of the company VITO AG the document or parts of it may neither be duplicated, nor used in contradiction to their legitimate interests.
Changes in the sense of the technical progress are reserved.

3. Preface

Dear VITO customer,
Thank you for choosing this product by VITO AG.
Please read the manual carefully to familiarize yourself with the handling of your VITO oil filter system to ensure proper use.
Your local dealer and our customer service are available to answer your questions and provide support.
We are thankful for comments and suggestions concerning the VITO oil filter system and / or user manual. (Please find contact information in chapter 2 Legal information.)
We hope that you enjoy your VITO oil filter system for a long time and increase the efficiency in your establishment.
With VITO you own a high-quality oil filter system from which you can expect a long life and efficient support on the fryer.

Read the operating instructions before use and keep them to hand!

4. Safety instructions

4.1 Explanation of symbols

Incorrect operation of the VITO can lead to danger and injury. The following should be observed.
Possible dangers are marked with these symbols:

Warning
Risk of injury if not observed

Warning
regarding flammable substances

Slip hazard
The floor may be slippery

Caution
Important safety notice

Risk of burns
due to incorrect operation of VITO

Operating instructions
Information on how to use VITO

Wear gloves

Wear safety goggles

Wear protective clothing

Wear safety shoes

Do not throw the VITO battery into a fire

Do not immerse the VITO battery in water

4.2 Explanation of signal words

Important safety and warning instructions are indicated by signal words in this user manual. These instructions must be followed at all times to prevent personal injury, accidents and damage to property.

WARNING!

The signal word WARNING warns of hazards that could result in moderate to serious injury or death if not avoided.

CAUTION!

The signal word CAUTION warns of hazards that could result in minor or moderate injury if not avoided.

***ATTENTION*!**

The signal word ATTENTION indicates potential damage to property that may occur if the safety instructions are not followed.

NOTE!

The signal word NOTE alerts the user to further information and tips on using the device.

4.3 Safety instructions for VM battery

- VITO is not approved for the filtration of liquids other than frying oil or liquid block fat.
- Do not use or store VITO outdoors! Risk of damage from rain or moisture.
- VITO is not designed for continuous operation! (Risk of overheating/fire)

4.3 Safety instructions for VM battery

- Children are strictly prohibited from using VITO!
- Do not cover the ventilation openings (11)!
- Clean VITO before first use (see Chapter 10: Cleaning).
- The maximum operating temperature is 200°C / 392°F (recommended filtration temperature 175°C / 347°F).
- Do not allow the pump-filter unit (10) to run dry!
- Take care around the heating elements, grids or temperature sensors of the deep fryer!
- Carry VITO only by the black handles (9)!
  Do not operate VITO at an angle!
- Do not move VITO during filtration!
- Wear personal protective equipment during operation!
- Keep the appliance, work surfaces and floor around the appliance free of oil to avoid the risk of slipping on an oily floor.
- Do not carry out any modifications or alterations to the appliance.
- Use only original spare parts. Repairs may only be carried out by trained personnel.
- Use only the original VITO battery (12) and charger (16)!
- Read the charger's operating instructions!

4.4 Safety instructions for the battery

- Rechargeable lithium-ion battery 18V 5Ah 90Wh.
- There is a risk of fire and explosion!
- Do not open, deform or short-circuit the battery!
- Remove damaged, overheated or deformed batteries immediately!
- If smoke, odour or excessive heat is detected, remove the battery and place it in a fireproof environment!
- Never throw damaged or faulty batteries into a fire!
- Use only with VITO deep-frying oil filters!
- Not heat- or grease-resistant.
- Never throw into hot oil or change directly over open oil!
- Protect from hot oil, oil splashes, steam and condensation.
- Do not expose to temperatures above 50°C / 122°F and keep away from heat sources.
- Never immerse in water or clean in a dishwasher!
- Do not charge if warm, damp or soiled with grease.
- Ensure the charging environment is well-ventilated.
- Keep contacts clean, dry and away from metal.
- Do not drop or subject to heavy impact!
- Replacement must only be carried out by trained personnel.
- Keep out of reach of children!
- Recycle in accordance with national guidelines.

4.5 Intended use

- VITO is designed for commercial use in the catering industry and is intended solely for the filtration of frying oil or liquid block fat.
- Observe the safety instructions. Filtration is only possible when the oil is liquid (recommended filtration temperature 175°C / 347°F).
- Check the appliance before each use and only operate it when it is in a safe and technically sound condition.
- VITO should only be used by appropriately trained personnel.
- VITO is designed for intermittent operation

No liability will be accepted for improper use!

5. Safety functions

5.1 Tilt and vibration protection

If VITO is placed inclined more than 17°, tilts or vibrates too much due to a defect or incorrect placement, VITO will immediately stops off the filtration. The power indicator (1) and the filter indicator (2) flash and a repeating acoustic signal sounds.

5.2 Acoustic signal

After the boot-up, a short acoustic signal sounds. VITO is then ready for operation. At the end of each filtration cycle, an acoustic signal sounds for 5 seconds. The acoustic signal can be deactivated (see chapter 6 Getting started).

5.3 Overtemperature

In case of overheating (control unit >75°C / 167°F), VITO stops the filtration process.
The power indicator (1) flashes and VITO emits an acoustic signal.
Remove VITO from the fryer and store it (see chapter 8 Storage / cooling time / recharging the battery).

6. Getting started

6.1 Filtration time

The factory setting of the filtration time is **4 min. 30 sec**. A full battery charge provides at least 15 minutes of continuous filtration time. This corresponds to at least **3** filtration cycles over a 4-minute-30-seconds runtime.

6.2 Active cooling

VITO has active cooling. The active cooling is temperature-depending and switches itself on automatically. After the boot-up, a function check is carried out.

6.3 Checking the factory settings

1. Press and hold Start / Stop button (5).
2. Insert the battery (12) in the battery holder (13). Meanwhile, hold the Start / Stop button (5).
3. Hold the Start / Stop button (5) for 5 seconds.
4. Release the Start / Stop button (5).
5. The programmed filtration cycle time is indicated by the flashing of the LEDs.
6. The power indicator (1) shows 1 minute per flash.
7. The filter indicator (2) shows 30 seconds per flash.
   e.g.:4x red = 4 min.
   1x green = 30 sec.
   = filtration time: 4 min. 30 sec.

6.4 Offline programming

VITO can be programmed directly using the Start / Stop button (5).

6.4.1 Adjusting the filtration time

To set the filtration time, follow the steps in chapter 6.3 Checking the factory settings, then:

1. Press Start / Stop button (5) immediately after the filtration time is displayed.
2. Press Start / Stop button (5) to extend the filtration time by 30 seconds (starts at 0 sec.).
   (e.g. press 3x for 1 min 30 sec. etc.)
3. When the desired filtration cycle time has been set, wait until the filter indicator (2) lights up briefly and an acoustic signal sounds.
4. Slide the battery (12) out of the battery holder (13).

6.4.2 Turning the acoustic signal on/off

To adjust the volume of the signal, follow the instructions in chapter 6.3 Checking the factory settings, then:

1. Wait until the filter indicator (2) lights up briefly and a short acoustic signal sounds.
2. Press Start / Stop button (5) to adjust the signal.
3. The LEDs show the status:
   Power indicator (1) = Sound off
   Power indicator (1) + filter indicator (2) = Sound on
4. When the desired setting has been made, wait until the filter indicator (2) lights up briefly and a acoustic signal is audible.
5. Slide the battery (12) out of the battery holder (13).

6.5 Online programming

VITO offers the option to set the filtration time, the acoustic signal and the network connection online, using a smartphone, tablet or PC.

1. Insert the battery (12) in the battery holder (13). The power indicator (1) is lit.
2. Open the WiFi settings of your device (tablet, smartphone or PC).
3. Search for the network “VITO Config + Serial number”. The serial number (SN) of the VITO can be found on the type label (15).
4. Connect to the network.
5. Enter password: 12345789. WiFi indicator (3) flashes.
6. Open the web browser.
7. Enter IP address 10.10.10.10
8. Tap on VITO drop.
9. Log in with:
   User name: user
   Password: Vito2k18
10. If necessary, change language by clicking on EN, DE, etc..

6.5.1 Adjusting the filtration time

To adjust the filtration time, follow the instructions of chapter 6.5 Online programming, then:

1. Select the desired filtration duration.
2. Click on “Save”. Filter indicator (2) lights up briefly and an acoustic signal sounds.

6.5.2 Turning the acoustic signal on/off

To set the volume of the signal, follow the instructions in Chapter 6.5 Online programming, then:

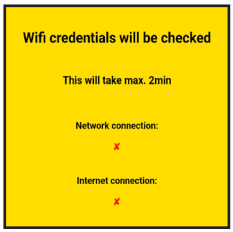
1. Select under the menu “Buzzer”, whether the acoustic signal should be activated or deactivated. Filter indicator (2) lights up briefly and an acoustic signal sounds.

6.6 Internet connection

To use VITOconnect to the full extent, VITO requires an internet connection. You need a sufficiently strong 2.4GHz WiFi.
To connect VITO to your network, follow the instructions in chapter 6.5 Online programming, then:

1. Click on “WiFi configuration“.
2. Select network.
3. Enter the network password. (If you do not have set a network password, leave this field blank).
4. Check network password by clicking on “Show password”.
5. Click on “Save”. VITO will now check the network and internet connection.

Successfully connected.



Not connected.
Check network and password.

VITO only collects and sends machine usage data. No personal data is collected or sent.
On **https://connect.vito.ag** you get an online overview of your machine usage data, services and updates.

6.7 QR-Code

Scan the QR code on the control unit (8) to easily access a website with useful information and numerous tips about your VITO.
For example the latest version of the user manual and the declaration of conformity.

7. Filtration process

WARNING!

Risk of explosion or fire!

Lithium-ion batteries are not heat-, water- or oil-resistant and may pose a risk of explosion or fire if used incorrectly.

- Keep the VITO battery away from heat sources exceeding 50°C / 122°F.
- Do not place the VITO battery in hot oil or replace the battery over open oil.
- Protect from hot oil, oil splashes, steam and condensation.
- Damaged or faulty batteries must not be used.

Risk of burns!

If water comes into contact with hot frying oil, it can cause the oil to splatter and lead to burns.

- Only place completely dry deep-frying oil filters into the hot oil.
- Wear heat-resistant gloves and safety goggles or a face shield during operation.

The appliance becomes hot when used in hot frying oil and remains hot for some time after use.

- Do not touch hot parts of the appliance. Use the handles provided (9).
- Do not move the appliance whilst it is in operation. Only remove the deep-frying oil filter from the fryer using the handles (9) once the filtering process is complete, and allow it to cool down.
- Wear heat-resistant protective gloves and safety goggles/face protection during operation.

Slip hazard!

Spills of frying oil on the floor can cause staff to slip.

- Clean the work area regularly. Always keep the work area around the machine clean.
- Wear non-slip shoes when operating the machine.

CAUTION!

Danger from falling equipment!

Falling equipment can cause serious foot injuries.

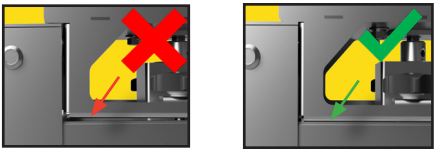
- Wear protective footwear.

7.1 Preparing for filtration

1. Lift VITO out of the drip pan (6).
2. Insert the particle filter into the pump-filter unit (10) (see chapter 9 Changing the filter paper).
3. Close the filter cover. Snap the filter cover into the bottom of the pump-filter unit (10).
4. Place the control unit (8) on the pump-filter unit (10).
5. Make sure that there is no gap between the control unit (8) and the pump-filter unit (10). This indicates that the filter cover has not been closed properly and snapped.
6. Tighten the star handles (7).

7.2 Starting the filtration

1. Slide the battery (12) into the battery holder (13) until it clicks into place. The power indicator (1) lights up.
2. Place the VITO in the deep fryer.
3. Ensure that VITO stands firmly.
4. Check the frying oil level (take care of MIN and MAX levels).
5. Press Start / Stop button (5).
   The filter indicator (2) lights up during filtration.



There must be no gap between the control unit (8) and the pump-filter unit (10).

7.3 Stopping filtration prematurely

1. Press the Start / Stop button (5). The filter indicator (2) shuts off.
2. Lift VITO and let residual oil flow into the fryer.
3. Store VITO in the drip pan (6) (see chapter 8 Storage / cooling time / recharging the battery).

8. Storage / cooling time / recharging the battery

WARNING!

Risk of burns! The surface remains hot for some time after use.

- Do not touch hot parts of the appliance. Use the handles provided (9) to lift or move the appliance.
- Wear heat-resistant gloves and safety goggles or a face shield whilst operating the appliance.

The lithium-ion battery is only partially shock-resistant and may pose a risk of explosion or fire if used incorrectly.

- Do not drop the VITO battery or subject it to heavy impact.

CAUTION!

Danger from falling equipment! Falling equipment can cause serious foot injuries.

- Wear safety footwear.

***ATTENTION*!**

- The VITO battery should be charged regularly. Deep discharge should be avoided at all times.
- Do not leave the VITO battery connected to the VITO for extended periods. This can lead to a deeply discharged battery.

- Place the VITO in the drip tray (6) after use or for transport. Remove the VITO battery (12) from the battery holder (13).
- Permissible storage temperature: **+10°C to +30°C / +50°F to +86°F**. Store the battery (12) and charger (16) in a dark, dry place.

Cooling phases:

- Up to 2.5 hours if the battery (12) is removed or empty.
- With a fully charged battery (12) inserted, approx. 15 minutes (see chapter 6.2 Active cooling).

Charging the battery:

- Plug in the charger (16). Insert the battery (12) into the charger. Charging time when the battery is flat: approx. 1 hour.
- Permissible operating temperature during charging: **+5°C to +40°C / +41°F to +104°F**

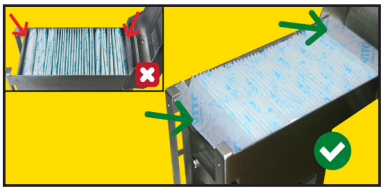
9. Changing the filter paper

NOTE!

- Replace the particle filter regularly to ensure optimal filtration performance

Change the particle filter paper as needed. The change depend on the use of VITO and the degree of contamination of the frying oil. Up to 10 filtrations can be achieved with one particle filter.

Do not leave gaps between the filter and the edges of the pump-filter unit (10).



Overlap the last fold of the particle filter paper on both sides of the pump-filter unit (10).

10. Cleaning

WARNING!

Risk of burns!

The surface remains hot for some time after use.

- Allow the appliance to cool down completely.
- Do not touch any hot parts of the appliance. Use the handles provided (9) to lift or move the appliance.

Lithium-ion batteries are not heat- or water-resistant and may pose a risk of explosion or fire if used incorrectly.

- Do not immerse the VITO battery in water or wash it in the dishwasher.
- Do not expose the VITO battery to temperatures above 50°C / 122°F and keep it away from heat sources.
- Do not drop the VITO battery or subject it to heavy impact.

CAUTION!

Danger from falling equipment! Falling equipment can cause serious foot injuries.

- Wear protective footwear.

***ATTENTION*!**

Inadequate or incorrect cleaning, as well as the use of unsuitable cleaning products, can cause damage to the device.

- Clean the pump-filter unit (10) every time the particulate filter is replaced.
- Do not use abrasive cleaning agents.
- Do not use wire brushes or similar items.

Never put the control unit (8), battery (12) or charger (16) in the dishwasher or clean it under running water!

- Clean the control unit (8), the battery (12) and the charger (16) using only a damp cloth.

10.1 Preparing for cleaning

1. Make sure that VITO has cooled down. Slide the battery (12) out of the battery holder (13). Unplug the charger (16).
2. Loosen the star handles (7) (on both sides).
3. Detach the control unit (8) from the pump-filter unit (10).
4. Open the pump-filter unit (10).
5. Remove and dispose of the filter paper (see chapter 11.2 Filter disposal).
6. Manual cleaning or cleaning with the dishwasher.

10.2 Manual cleaning

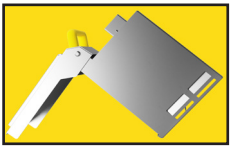
1. Clean the control unit (8), the battery (12) and the charger (16) using only a damp cloth.
2. Wash the pump-filter unit (10) and the drip tray (6).
3. Dry VITO.

10.3 Cleaning with the dishwasher

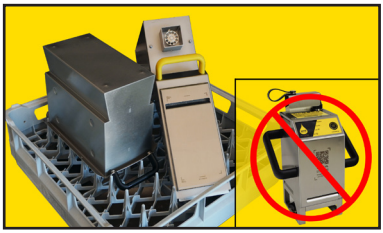
NOTE!

- Do not open the filter cover completely. This allows the water to circulate better.

1. Clean the control unit (8), the battery (12) and the charger (16) using only a damp cloth.
2. Put the pump-filter unit (10) and the drip tray (6) into the dishwasher.
3. Start the cleaning program.



Do not open the filter cover completely.



Only put the pump-filter unit (10) and the drip tray (6) in the dishwasher.

10.4 Boil out

If the pump-filter unit (10) is heavily soiled, deep clean it with water and soap or deep fryer cleaner (e.g. VITO Tabs).
Regular boil outs are recommended for optimal cleaning and maintenance results.

11. Waste disposal

11.1 Packaging disposal

- The packaging should be recycled
  or
- keep the packaging carefully.

11.2 Particle filter disposal

- Used particle filter must be disposed according to your local regulations.

11.3 Device disposal (Take-back concept for b2b waste equipment)

All customers of VITO AG may contact us at any time to return waste equipment if required. This usually happens when devices and/or electronic circuit boards are defective or when devices are exchanged for a newer generation of devices. We dismantle the devices accordingly and return the separated raw materials to the environmental cycle. All electronic components are handed over via our disposal points specified at ear® (stiftung elektro-altgeräte register®) and proven via the annual notification to ear®.

Send VITO to:

VITO AG
Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Germany)

For further questions please contact your local dealer or the VITO AG customer support.

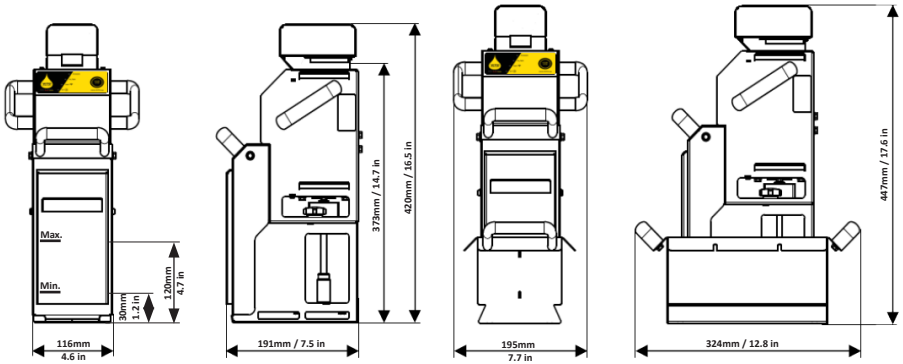
11.4 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive

Do not throw power devices in the household waste! According to the European Directive 2012/19/EU on Waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, not usable power tools are collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Manufacturers of these devices are obliged to take back products that are no longer usable. VITO AG will comply with the product take back requirements at the end of life of VITO-branded products that are sold into the EU. You can return these products to local collection points.

12. Technical data

	VITO VM battery
Battery voltage and capacity	18 V | 5 Ah
Battery technology	Lithium-Ion
Nominal power consumption	approx. 12 A
Max. power	300 W
Noise levels	<85 db
User control	Start / Stop button (5)
Operating temperatures	control unit (8) max. 75°C / 167°F - pump-filter unit (10) max. 200°C / 392°F (recommended filtration temperature 175°C / 347°F)
Storage temperatures	+10°C to +30°C / +50°F to +86°F
Weight	8.6 kg / 19 lbs (with drip pan) 7.4 kg / 16.3 lbs (without drip pan)
Acoustic signal	yes
Network connection	WiFi 2.4GHz
Particle uptake	approx. 1.3 kg / 2.9 lbs* (1,7 l)
Particle filter	cellulose FDA-CFR 21
Operation	intermittent operation

*regular bread crumbs



13. Trouble shooting

Malfunction	Possible cause	Remedial action
Power indicator (red LED) (1) remains inactive	• Battery (12) not inserted correctly • Battery (12) empty • Battery (12) defective • VITO defective	• Insert battery (12) as described • Charge battery (12) • Please contact customer service • Please contact customer service
VITO is very noisy during operation	• Star handles (7) are loose • Rotor defective • Rotor scratches on the fryer	• Tighten star handles (7) • Please contact customer service • Change position of VITO in deep fryer
Power indicator (red LED) (1) flashes + acoustic signal	• Overtemperature	• Let VITO cool down • Place VITO in a cool place
Power indicator (red LED) (1) and filter indicator (green LED) (2) flash and an acoustic signal sounds	• VITO is at an angle of more than 17° • Strong vibrations • Filter cover not closed properly	• Check position of VITO in the fryer • Please contact service • Damaged rotating parts • Close filter cover properly
VITO doesn't start	• Control unit (8) defective	• Please contact customer service
Line fuse / Ground fault circuit fuse (GFCI) blow-out	• Charger (16) defective • Circuit overloaded	• Please contact customer service • Change the socket/circuit
Low filtration performance	• Particle filter is full • Pump-filter unit (10) clogged • Filter paper not inserted properly • Motor defective • Low battery (12)	• Change particle filter • Empty pump-filter unit (10) • Boil out to remove heavy dirt • Insert filter as described • Please contact customer service • Charge battery (12)
Oil splashed sideways and / or at the back of the pump-filter unit (10)	• Particle filter full • Too much space between filter cover and pump-filter unit (10) • Filter paper not inserted overlapping	• Change particle filter • Please contact customer service • Insert particle filter as described
Power and filter indicator (1 & 2) flash 10 sec. after plugging VITO in + acoustic signal	• Start / Stop button (5) defective • Control unit (8) wet inside	• Please contact customer service • Please let it dry
Internet connection cannot be established	• Wrong network chosen • Wrong password entered • WiFi signal too weak	• Select correct network • Enter correct password • Strengthen the WiFi signal • Move router closer to VITO
"10.10.10.10"-website is not displayed correctly	• Outdated website in cache • Device is not connected to VITO	• Delete Cache • Delete browser data • Connect to VITO (see chapter 6.5)
Gap between control unit (8) and pump-filter unit (10)	• Filter cover not closed properly • Filter cover or pump-filter unit bent	• Close the filter cover properly and snap it into the pump-filter unit • Please contact customer service

If you find any faults not listed here, please contact the VITO customer service or your dealer!
Contact details can be found in chapter 2. Legal information.

14. Declaration of conformity

The device complies with current EU and UK standards and guidelines. We certify this in the EC Declaration of Conformity and the UK Declaration of Conformity. You can find the declarations of conformity at: **https://vm.vito.ag**. We will be happy to send you the relevant declaration of conformity on request.

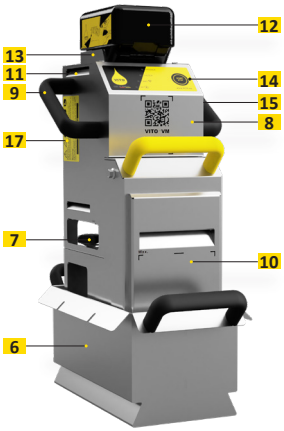
made in Germany

Created on: 22.04.2026

Inhalt

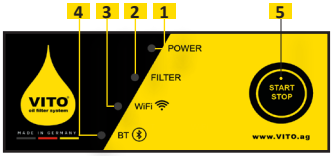
1. Produkt 2
1.1 Produktbeschreibung 2
1.2 Lieferumfang 2
2. Rechtliche Informationen 2
3. Vorwort 3
4. Sicherheit 3
4.1 Symbolerklärung 3
4.2 Signalworterklärung 3
4.3 Sicherheitshinweise VM battery 3
4.4 Sicherheitshinweise VITO Akku 4
4.5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
5. Sicherheitsfunktionen 4
5.1 Umkipp- und Vibrationsschutz 4
5.2 Akustisches Signal 4
5.3 Übertemperatur 4
6. Vor Inbetriebnahme 5
6.1 Filtrationsdauer 5
6.2 Aktive Kühlung 5
6.3 Überprüfung der Werkseinstellungen 5
6.4 Offline Programmierung 5
6.4.1 Filtrationsdauer anpassen 5
6.4.2 Akustisches Signal ein/-abschalten 5
6.5 Online Programmierung 5
6.5.1 Filtrationsdauer anpassen 5
6.5.2 Akustisches Signal ein-/abschalten 6
6.6 Internetverbindung 6
6.7 QR-Code 6
7. Filtrationsvorgang 6
7.1 Vorbereiten der Filtration 7
7.2 Filtration starten 7
7.3 Filtration vorzeitig abbrechen 7
8. Aufbewahrung/Abkühlzeit/Aufladen des Akkus 7
9. Partikelfilterwechsel 7
10. Reinigung 8
10.1 Reinigung vorbereiten 8
10.2 Manuelle Reinigung 8
10.3 Maschinelle Reinigung 8
10.4 Grundreinigung 8
11. Entsorgung 8
11.1 Entsorgung der Verpackung 8
11.2 Entsorgung der Partikelfilter 9
11.3 Entsorgung der Altgeräte (Rücknahmekonzept b2b) 9
11.4 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie 9
12. Technische Daten 9
13. Fehlerbehebung 10
14. Konformitätserklärung 10

1. Produkt



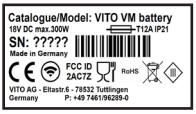
VITO VM battery

Bedienfolie (14)



103791 - Akku 18V 5Ah (12)

Typenschild (15)



103792 - Ladegerät für Akku (16)

1.1 Produktbeschreibung

1. Poweranzeige (rote LED)
2. Filteranzeige (grüne LED)
3. WLAN-Anzeige (pinke LED)
4. BT-Anzeige (blaue LED)
5. Start / Stop Taster
6. Auffangwanne
7. Kreuzgriffe (2 Stk.)
8. Steuereinheit
9. Haltegriff
10. Pump-Filtereinheit
11. Lüftungsöffnungen
12. Akku
13. Akkuhalterung
14. Bedienfolie
15. Typenschild
16. Ladegerät für Akku
17. Warnetikett

1.2 Lieferumfang

- VITO Frittierölfilter
- Bedienungsanleitung
- Kurzanleitung
- Partikelfilter (11 Stk.)
  (einer bereits eingelegt)
- Auffangwanne
- Akku
- Ladegerät für Akku

2. Rechtliche Informationen

VITO AG
Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Deutschland)
Tel.: +49 (0) 7461 / 96289-0
Fax: +49 (0) 7461 / 96289-12
info@vito.ag
www.vito.ag

CEO:
Andreas Schmidt (MBA, Dipl.-Wirt.Ing)
Hauptsitz: Tuttlingen, Deutschland
Reg. Gericht: Stuttgart HRB-750227

In Kooperation mit:
Hochschule Albstadt-Sigmaringen
- Wirtschaftsingenieurwesen -
Jakobstrasse 1
72458 Albstadt (Deutschland)

Copyright © VITO AG
Alle Rechte vorbehalten
Dieses Dokument unterliegt dem Urheberrecht der Firma VITO AG.
Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Firma VITO AG darf das Dokument, oder Teile davon weder vervielfältigt, noch in Widerspruch zu deren berechtigten Interessen verwendet werden.
Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts sind vorbehalten.

3. Vorwort

Sehr geehrter VITO Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause VITO AG entschieden haben.
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam durch, um einen sicheren Einsatz und ein optimales Filtrationsergebnis zu erreichen.
Bei Fragen steht Ihnen Ihr Händler oder der Kundenservice gerne zur Verfügung. Wir sind dankbar für Anregungen und Vorschläge zum VITO Frittierölfilter und/oder zur Bedienungsanleitung (siehe hierzu Kontaktinformationen unter Kapitel 2 Rechtliche Informationen). Wir hoffen, dass Sie lange Zeit viel Freude an Ihrem VITO Frittierölfilter haben und die Effizienz in Ihrem Betrieb steigern.
Mit VITO sind Sie im Besitz eines hochwertigen Frittierölfiltrationssystems von dem Sie eine lange Produktlebensdauer und effiziente Unterstützung bei Ihrer Arbeit erwarten können.

	Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit aufbewahren!

4. Sicherheit

4.1 Symbolerklärung

Eine fehlerhafte Bedienung des VITO kann zu Gefahren und Verletzungen führen. Folgendes sollte beachtet werden.
Mögliche Gefahren sind mit diesen Symbolen markiert:

Warnung
Verletzungsgefahr bei Nichtbeachtung

Warnung
vor feuergefährlichen Stoffen

Rutschgefahr
Verunreinigung auf dem Boden möglich

Vorsicht
wichtiger Sicherheitshinweis

Verbrennungsgefahr
durch fehlerhafte Bedienung von VITO

Bedienungshinweis
Informationen zur Bedienung von VITO

Handschuhe tragen

Schutzbrille tragen

Schutzkleidung tragen

Sicherheitsschuhe tragen

VITO Akku nicht ins Feuer werfen

VITO Akku nicht in Wasser untertauchen

4.2 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.

WARNUNG!

Das Signalwort WARNUNG warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

VORSICHT!

Das Signalwort VORSICHT warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

***ACHTUNG*!**

Das Signalwort ACHTUNG kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

HINWEIS!

Das Signalwort HINWEIS setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

4.3 Sicherheitshinweise VM battery

- VITO ist nicht für die Filtration von anderen Flüssigkeiten als Frittieröl oder flüssigem Blockfett zugelassen.
- Benutzen oder lagern Sie VITO nicht im Freien! Beschädigung durch Regen oder Feuchtigkeit.
- VITO ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt! (Überhitzungs-/Brandgefahr)

4.3 Sicherheitshinweise VM battery

- Kindern ist der Gebrauch von VITO strengstens untersagt!
- Lüftungsöffnungen (11) nicht abdecken!
- Vor Erstgebrauch VITO reinigen (siehe Kapitel 10 Reinigung).
- Die maximale Betriebstemperatur beträgt 200°C (empfohlene Filtriertemperatur 175°C).
- Pump-Filtereinheit (10) nicht trocken laufen lassen!
- Auf Heizstäbe, Gitter oder Thermofühler der Fritteuse achten!
- VITO nur an den schwarzen Haltegriffen (9) tragen!
- VITO nicht schräg stehend betreiben!
- VITO nicht während der Filtration bewegen!
- Persönliche Schutzausrüstung während der Bedienung tragen!
- Halten Sie Gerät, Arbeitsflächen und Boden um das Gerät ölfrei, um Rutschgefahr durch öligen Boden zu vermeiden.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Verwenden Sie nur original Ersatzteile. Reparaturen dürfen nur durch geschultes Personal durchgeführt werden.
- Nur Original VITO Akku (12) und Ladegerät (16) verwenden!
- Bedienungsanleitung des Ladegeräts lesen!

4.4 Sicherheitshinweise VITO Akku

- Wiederaufladbarer Lithium-Ionen Akku 18V 5Ah 90Wh.
- Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Akku nicht öffnen, verformen oder kurzschließen!
- Beschädigte, überhitzte oder verformte Akkus sofort entfernen!
- Bei Rauch, Geruch oder starker Erwärmung Akku entfernen und in feuerfeste Umgebung bringen!
- Beschädigte oder defekte Akkus niemals ins Feuer werfen!
- Nur mit VITO Frittierölfilter nutzen!
- Nicht hitze- oder fettbeständig.
- Niemals in heiße Fettquellen werfen oder direkt über offenem Fett wechseln!
- Vor heißen Fettquellen, Fettspritzern, Dampf und Kondenswasser schützen.
- Nicht über 50°C aussetzen und von Wärmequellen fernhalten.
- Niemals in Wasser tauchen oder in Spülmaschine reinigen!
- Nicht laden, wenn warm, feucht oder fettverschmutzt.
- Beim Laden auf gut belüftete Umgebung achten.
- Kontakte sauber, trocken und von Metall fern halten.
- Nicht fallen lassen oder stark stoßen!
- Nur durch geschultes Personal wechseln.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nach landesspezifischer Richtlinie recyceln.

4.5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- VITO ist für den kommerziellen Einsatz in der Gastronomie und nur zur Filtration von Frittieröl oder flüssigem Blockfett konzipiert.
- Die Sicherheitshinweise beachten. Die Filtration ist nur möglich, wenn das Öl flüssig ist (empfohlene Filtriertemperatur 175°C).
- Das Gerät vor jeder Nutzung prüfen und nur in betriebssicherem und technisch einwandfreiem Zustand betreiben.
- VITO sollte nur von entsprechend geschultem Personal verwendet werden.
- VITO ist für den Aussetzbetrieb ausgelegt.

Bei unsachgemäßem Gebrauch wird keine Haftung übernommen!

5. Sicherheitsfunktionen

5.1 Umkipp- und Vibrationsschutz

Wird VITO um mehr als 17° geneigt platziert, kippt oder vibriert auf Grund eines Defekts oder einer falschen Platzierung zu stark, so schaltet VITO die Filtration sofort ab. Die Poweranzeige (1) und die Filteranzeige (2) blinken und ein sich wiederholendes akustisches Signal ertönt.

5.2 Akustisches Signal

Nach dem Hochfahren ertönt ein kurzer Signalton. VITO ist dann einsatzbereit. Am Ende jedes Filtrationszyklus ertönt ein 5 Sekunden langes akustisches Signal. Das akustische Signal kann deaktiviert werden (siehe Kapitel 6 Vor Inbetriebnahme).

5.3 Übertemperatur

Bei Überhitzung (Steuereinheit >75°C) stoppt VITO den Filtrationsvorgang.
Die Poweranzeige (1) blinkt und VITO gibt ein akustisches Signal aus.
VITO aus der Fritteuse nehmen und ordnungsgemäß lagern (siehe Kapitel 8 Aufbewahrung / Abkühlzeit / Aufladen des Akkus).

6. Vor Inbetriebnahme

6.1 Filtrationsdauer

Die Werkseinstellung der Filtrationszeit sind **4,5 min**. Eine volle Akkuladung hält mindestens 15min reine Filtrationszeit.
Das entspricht mindestens **3** Filtrationen bei 4,5min Laufzeit.

6.2 Aktive Kühlung

VITO besitzt eine aktive Kühlung. Die aktive Kühlung ist temperaturabhängig und schält sich selbstständig ein. Nach dem Hochfahren wird ein Funktionscheck durchgeführt.

6.3 Überprüfung der Werkseinstellungen

1. Start / Stop Taster (5) drücken und halten.
2. Akku (12) in die Akkuhalterung (13) einschieben. Währenddessen weiterhin den Start / Stop Taster (5) gedrückt halten.
3. Start / Stop Taster (5) für weitere 5 Sekunden halten.
4. Start / Stop Taster (5) loslassen.
5. Die programmierte Zykluszeit wird durch Blinken der Anzeigen dargestellt.
6. Die Poweranzeige (1) zeigt 1 Minute pro Blinken.
7. Die Filteranzeige (2) zeigt 30 Sekunden pro Blinken.
   z.B.: 4x rot = 4 min.
   1x grün = 30 sek. -> Zykluszeit: 4 min. 30 sek.

6.4 Offline Programmierung

VITO kann direkt über den Start / Stop Taster (5) programmiert werden.

6.4.1 Filtrationsdauer anpassen

Um die Zykluszeit neu einzustellen, den Schritten in Kapitel 6.3 Überprüfung der Werkseinstellungen folgen, dann:

1. Start / Stop Taster (5) sofort drücken, nachdem die Zykluszeit angezeigt wurde.
2. Start / Stop Taster (5) drücken, um die Zykluszeit um 30 Sekunden zu verlängern (startet bei 0 sek.)
   (z.B. 3x drücken für 1 min 30 sek. etc.)
3. Wenn die gewünschte Zykluszeit eingestellt ist, warten bis die Filteranzeige (2) kurz aufleuchtet und ein Signalton ertönt.
4. Akku (12) aus der Akkuhalterung (13) schieben.

6.4.2 Akustisches Signal ein/-abschalten

Um die Lautstärke des Signals einzustellen, den Anweisungen in Kapitel 6.3 Überprüfung der Werkseinstellungen folgen, dann:

1. Warten bis die Filteranzeige (2) kurz aufleuchtet und ein kurzes akustisches Signal ertönt.
2. Start / Stop Taster (5) drücken um das Signal einzustellen.
   Die Anzeigen stellen den Status dar:
   Poweranzeige (1) = Ton aus
   Poweranzeige (1) + Filteranzeige (2) = Ton an
3. Wenn die gewünschte Einstellung getroffen wurde, warten bis die Filteranzeige (2) kurz aufleuchtet und ein Signalton ertönt.
4. Akku (12) aus der Akkuhalterung (13) schieben.

6.5 Online Programmierung

VITO bietet die Option an, die Filtrationszeit, das akustische Signal und die Internetverbindung online mit einem Smartphone, Tablet oder PC einzurichten.

1. Akku (12) in Akkuhalterung (13) einschieben. Poweranzeige (1) leuchtet.
2. WLAN Einstellungen Ihres Gerätes (Tablet, Smartphone oder PC) öffnen.
3. Nach dem Netzwerk “VITO Config + Seriennummer” suchen. Die Seriennummer (SN) finden Sie auf dem Typenschild (15) des VITO.
4. Mit dem Netzwerk verbinden.
5. Passwort: **12345789** eingeben. WLAN-Anzeige (3) blinkt.
6. Webbrowser öffnen.
7. IP-Adresse 10.10.10.10 im Adressfeld eingeben.
8. VITO Tropfen anklicken.
9. Mit folgenden Daten anmelden:
   Benutzername: **user**
   Passwort: **Vito2k18**
10. Gegebenenfalls Sprache durch klicken auf EN, DE, usw. ändern.

6.5.1 Filtrationsdauer anpassen

Um die Filtrationsdauer einzustellen, den Anweisungen des Kapitel 6.5 Online Programmierung folgen, dann:

1. Wählen Sie die gewünschte Filtrationsdauer aus.
2. Klicken Sie auf “Speichern”. Filteranzeige (2) leuchtet kurz auf und ein Signalton ertönt.

6.5.2 Akustisches Signal ein-/abschalten

Um die Lautstärke des Signals einzustellen, den Anweisungen des Kapitels 6.5 Online Programmierung folgen, dann:

1. Wählen Sie unter dem Menüpunkt “Summer” ob dieser ein- oder abgeschaltet sein soll. Filteranzeige (2) leuchtet kurz auf und ein akustisches Signal ertönt.

6.6 Internetverbindung

Um VITOconnect im vollen Umfang nutzen zu können benötigt VITO eine Internetverbindung. Hierzu benötigen Sie ein ausreichend starkes 2.4GHz WLAN. Um VITO in ihr Netzwerk einzubinden, den Anweisungen in Kapitel 6.5 Online Programmierung folgen, dann:

1. “WLAN Konfiguration” anklicken.
2. Netzwerk auswählen.
3. Netzwerkpasswort eingeben. (Sollten Sie kein Netzwerkpasswort haben, so lassen Sie dieses Feld frei).
4. Netzwerkpasswort kontrollieren, indem Sie auf “Passwort anzeigen” klicken.
5. Auf “Speichern” klicken. VITO überprüft nun die Netzwerk-/ Internetverbindung.

Erfolgreich verbunden.

Nicht verbunden. Netzwerk und Passwort überprüfen.

VITO erfasst und sendet nur Nutzungsdaten. Es werden keine personenbezogene Daten erhoben oder gesendet.
Auf **https://connect.vito.ag/** erhalten Sie eine Online-Übersicht über die Nutzungsdaten, Services und Updates.

6.7 QR-Code

QR-Code auf der Steuereinheit (8) scannen um einfach auf eine Website mit nützlichen Informationen und zahlreichen Tipps über ihren VITO zu gelangen. Unter anderem finden Sie dort die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und die Konformitäts-erklärung.

7. Filtrationsvorgang

⚠ WARNUNG!

Explosions-/Brandgefahr!

Lithium-Ionen Akku ist nicht hitze-, wasser- und ölbeständig und kann bei Fehlbedienung zu Explosions- und Brandgefahr führen.

- Halten Sie den VITO Akku von Wärmequellen über 50°C fern.
- Werfen Sie den VITO Akku nicht in heiße Fettquellen oder wechseln Sie den Akku nicht über offenem Fett.
- Vor heißen Fettquellen, Fettspritzern, Dampf und Kondenswasser schützen.
- Beschädigte oder defekte Akkus dürfen nicht verwendet werden.

Verbrennungsgefahr!

Wenn Wasser in heißes Frittieröl gelangt, kann es Fettspritzern verursachen und zu Verbrennungen führen.

- Nur vollständig getrocknete Frittierölfilter in das heiße Frittieröl stellen.
- Hitzebeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz während der Bedienung tragen.

Gerät wird durch den Einsatz im heißen Frittieröl heiß und bleibt auch nach dem Gebrauch einige Zeit heiß.

- Heiße Geräteteile nicht berühren. Die vorgesehenen Haltegriffe (9) nutzen.
- Gerät während des Betriebs nicht bewegen. Frittierölfilter erst nach Beendigung des Filtervorgangs mithilfe der Haltegriffe (9) aus der Fritteuse nehmen und abkühlen lassen.
- Hitzebeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz während der Bedienung tragen.

Rutschgefahr!

Verunreinigungen auf dem Boden durch Frittieröl können ein Ausrutschen des Bedienpersonals verursachen.

- Reinigen Sie regelmäßig den Arbeitsbereich. Halten Sie den Arbeitsbereich des Gerätes immer im sauberen Zustand.
- Tragen Sie rutschfeste Schuhe während der Bedienung.

⚠ VORSICHT!

Gefahr durch herabfallendes Gerät! Fallendes Gerät kann zur schweren Fußverletzungen führen.

- Sicherheitsschuhe tragen.

7.1 Vorbereiten der Filtration

1. Nehmen Sie VITO aus der Auffangwanne (6).
2. Partikelfilter in die Pump-Filtereinheit (10) einlegen (siehe Kapitel 9 Partikelfilterwechsel).
3. Filterdeckel schließen. Filterdeckel unten in die Pump-Filtereinheit (10) einrasten.
4. Steuereinheit (8) auf die Pump-Filtereinheit (10) setzen.
5. Darauf achten, dass kein Spalt zwischen der Steuereinheit (8) und der Pump-Filtereinheit (10) vorhanden ist. Dies deutet drauf hin, dass der Filterdeckel nicht ordnungsgemäß geschlossen und eingerastet wurde.
6. Kreuzgriffe (7) beidseitig anziehen.

7.2 Filtration starten

1. Akku (12) in Akkuhalterung (13) einschieben bis der Akku eingerastet ist. Poweranzeige (1) leuchtet.
2. VITO in die Fritteuse stellen.
3. Festen Stand sicherstellen.
4. Frittierölpegel prüfen (MIN und MAX Markierung beachten)
5. Start / Stop Taster (5) betätigen.
   Filteranzeige (2) leuchtet während der Filtration.

Es darf kein Spalt zwischen Steuereinheit (8) und Pump-Filtereinheit (10) vorhanden sein.

7.3 Filtration vorzeitig abbrechen

1. Start / Stop Taster (5) betätigen. Filteranzeige (2) erlischt.
2. VITO anheben und Restöl in die Fritteuse fließen lassen.
3. VITO wie in Kapitel 8 Aufbewahrung / Abkühlzeit / Aufladen des Akkus beschrieben lagern.

8. Aufbewahrung / Abkühlzeit / Aufladen des Akkus

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr! Die Oberfläche bleibt nach dem Betrieb einige Zeit heiß.

- Heiße Geräteteile nicht berühren. Die vorgesehenen Haltegriffe (9) nutzen um das Gerät anzuheben oder zu bewegen.
- Hitzebeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz während der Bedienung tragen.

Lithium-Ionen Akku ist nur bedingt stoßfest und kann bei Fehlbedienung zu Explosions- und Brandgefahr führen.

- VITO Akku nicht fallen lassen oder stark stoßen. VITO Akku nicht laden, wenn warm, feucht oder fettverschmutzt ist.

VORSICHT!

Gefahr durch herabfallendes Gerät! Fallendes Gerät kann zur schweren Fußverletzungen führen.

- Sicherheitsschuhe tragen.

***ACHTUNG*!**

- Der VITO Akku sollte regelmäßig aufgeladen werden. Eine Tiefentladung sollte in allen Fällen vermieden werden.
- VITO Akku nicht dauerhaft im VITO eingesteckt lassen. Das kann zur einer Tiefentladung des Akkus führen.

- VITO nach Gebrauch oder zum Transport in die Auffangwanne (6) stellen. VITO Akku (12) aus der Akkuhalterung (13) nehmen.
- Zulässige Lagerungstemperatur **+10°C bis +30°C**. Akku (12) und Ladegerät (16) dunkel, trocken und sturzsicher lagern.

Abkühlphasen:

- Bis zu 2,5 Stunden wenn Akku (12) ausgeschoben/leer ist.
- Bei eingeschobenen vollem Akku (12) ca. 15min (siehe 6.2 Aktive Kühlung).

Aufladen des Akkus:

- Ladegerät (16) einstecken. Akku (12) in das Ladegerät einschieben. Aufladezeit bei leerem Akku: ca. 1h.
- Zulässige Betriebstemperatur beim Laden: **+5°C bis +40°C**

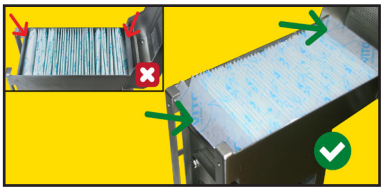
9. Partikelfilterwechsel

HINWEIS!

- Wechseln Sie den Partikelfilter regelmäßig um optimale Filtrationsergebnisse zu erreichen.

Partikelfilter nach Bedarf wechseln. Der Wechselzyklus richtet sich nach dem Gebrauch von VITO und dem Verschmutzungsgrad des Frittieröls. Es können bis zu max. 10 Filtrationen mit einem Partikelfilter erreicht werden.

Lassen Sie keine Lücken zwischen dem Filter und den Kanten der Pump-Filtereinheit (10).



Lassen Sie die letzte Falte auf beiden Seiten der Pump-Filtereinheit (10) überlappen.

10. Reinigung

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr! Die Oberfläche bleibt nach dem Betrieb einige Zeit heiß.

- Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Heiße Geräteteile nicht berühren. Die vorgesehenen Haltegriffe (9) nutzen um das Gerät anzuheben oder zu bewegen.

Lithium-Ionen Akku ist nicht hitze- und wasserbeständig und kann bei Fehlbedienung zu Explosions- und Brandgefahr führen.

- VITO Akku nicht in Wasser tauchen oder in der Spülmaschine reinigen.
- VITO Akku nicht über 50°C aussetzen und von Wärmequellen fernhalten.
- VITO Akku nicht fallen lassen oder stark stoßen.

VORSICHT!

Gefahr durch herabfallendes Gerät! Fallendes Gerät kann zur schweren Fußverletzungen führen.

- Sicherheitsschuhe tragen.

***ACHTUNG*!**

Durch mangelnde oder fehlerhafte Reinigung und ungeeignete Reinigungsmittel können Geräteschäden entstehen.

- Pump-Filtereinheit (10) bei jedem Wechsel der Partikelfilters reinigen.
- Keine Scheuermittel zur Reinigung benutzen.
- Keine Drahtbürste oder Ähnliches benutzen.

Steuereinheit (8), Akku (12) und Ladegerät (16) niemals in die Spülmaschine geben oder unter fließendem Wasser reinigen!

- Die Steuereinheit (8), den Akku (12) und das Ladegerät (16) nur mit einem feuchten Tuch reinigen.

10.1 Reinigung vorbereiten

1. Sicherstellen, dass VITO abgekühlt ist. Akku (12) aus der Akkuhalterung (13) schieben. Ladegerät (16) ausstecken.
2. Kreuzgriffe (7) beidseitig lösen.
3. Steuereinheit (8) von der Pump-Filtereinheit (10) nehmen.
4. Filterdeckel der Pump-Filtereinheit (10) öffnen.
5. Partikelfilter entsorgen (siehe Kapitel 11.2 Entsorgung der Filter).
6. Manuelle oder maschinelle Reinigung.

10.2 Manuelle Reinigung

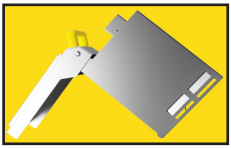
1. Steuereinheit (8), Akku (12) und Ladegerät (16) nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
2. Pump-Filtereinheit (10) und Auffangwanne (6) abbrausen und/oder einweichen.
3. VITO abtrocknen.

10.3 Maschinelle Reinigung

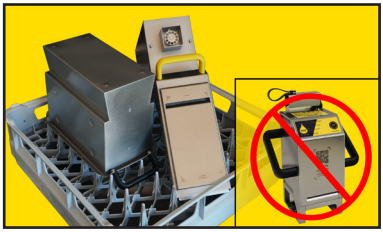
HINWEIS!

- Filterdeckel nicht ganz öffnen. So kann das Wasser besser zirkulieren.

1. Steuereinheit (8), Akku (12) und Ladegerät (16) nur mit einem feuchten Tuch reinigen!
2. Pump-Filtereinheit (10) und Auffangwanne (6) in die Spülmaschine geben.
3. Reinigungsprogramm starten.



Filterdeckel nicht ganz öffnen.



Nur Pump-Filtereinheit (10) und Auffangwanne (6) in die Spülmaschine geben.

10.4 Grundreinigung

Bei starker Verschmutzung der Pump-Filtereinheit (10): Reinigung mit Seifenlauge oder Fritteusenreiniger (z.B. VITO Tabs). Eine regelmäßige Grundreinigung ist zu empfehlen.

11. Entsorgung

11.1 Entsorgung der Verpackung

- Die Verpackung recyceln
  oder
- bewahren Sie die Verpackung auf.

11.2 Entsorgung der Partikelfilter

- Gebrauchte Partikelfilter nach den örtlichen Vorgaben entsorgen.

11.3 Entsorgung der Altgeräte (Rücknahmekonzept b2b)

Alle Kunden der VITO AG können sich jederzeit an uns wenden, um bei Bedarf Altgeräte zurückzugeben. Dies geschieht in der Regel, wenn Geräte und/oder elektronische Platinen defekt sind bzw. wenn Geräte gegen eine neuere Gerätegeneration ausgetauscht werden. Die Geräte werden bei uns entsprechend demontiert und die getrennten Rohstoffe wieder in den angegebenen Entsorgungsstellen abgegeben und über die jährliche Mitteilung an ear® nachgewiesen.

Senden Sie hierzu VITO an:

VITO AG
Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Deutschland)

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder den VITO AG Kundendienst.

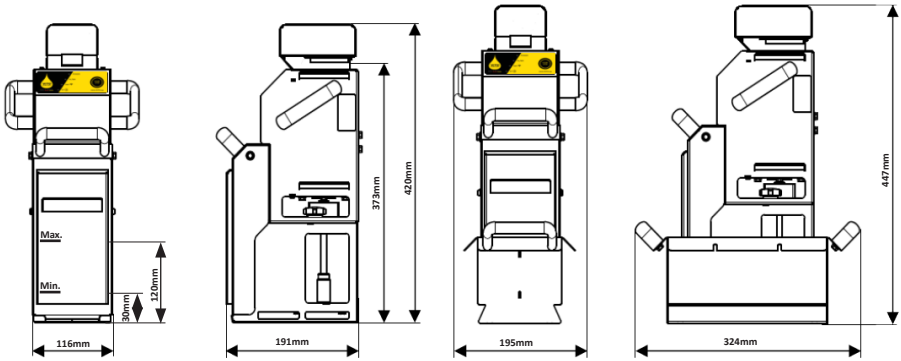
11.4 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie

Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll! Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte und Ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Hersteller dieser Geräte sind dazu verpflichtet, nicht Umweltkreis zurückgeführt. Alle elektronischen Komponenten werden über unsere bei ear® (Stiftung elektro-altgeräte register®) mehr gebrauchsfähige Produkte zurückzunehmen. Die VITO AG hält sich an die Vorschrift, nicht mehr gebrauchsfähige VITO - Markenprodukte, die in die EU verkauft wurden, zurückzunehmen. Sie können diese Produkte bei örtlichen Sammelstellen abgeben.

12. Technische Daten

	VITO VM battery
Spannung und Kapazität des Akkus	18 V | 5 Ah
Akkutechnologie	Lithium-Ion
Stromaufnahme Nennbetrieb	ca. 12 A
Max. Leistung	300 W
Geräuschentwicklung	<85 db
Benutzersteuerung	Start / Stop Taster (5)
Betriebstemperaturen	Steuereinheit (8) max. 75°C - Pump-Filtereinheit (10) max. 200°C (empfohlene Filtriertemperatur max. 175°C)
Lagerungstemperaturen	+10°C bis +30°C
Gewicht	8,6 kg (mit Auffangwanne) 7,4 kg (ohne Auffangwanne)
Akustisches Signal	ja
Netzwerkverbindung	WLAN 2.4GHz
Partikelaufnahme	ca. 1,3 kg* (1,7 l)
Partikelfilter	Zellstoff FDA-CFR 21
Betriebsart	Aussetzbetrieb

*Standard Paniermehl



13. Fehlerbehebung

Funktionsstörung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Poweranzeige (rote LED) (1) bleibt inaktiv	• Akku (12) nicht korrekt eingeschoben • Akku (12) leer • Akku (12) defekt • Gerät defekt	• Schieben Sie den Akku (12) vollständig ein • Akku (12) aufladen • Bitte Service kontaktieren • Bitte Service kontaktieren
VITO ist sehr laut im Betrieb	• Kreuzgriffe (7) sind lose • Rotor defekt • Rotor streift an Fritteusenteilen	• Kreuzgriffe (7) festdrehen • Bitte Service kontaktieren • Position von VITO in der Fritteuse ändern
Poweranzeige (rote LED) (1) blinkt + akustisches Signal	• Übertemperatur	• VITO abkühlen lassen • VITO an einen kühlen Platz stellen
Poweranzeige (rote LED) (1) und Filteranzeige (grüne LED) (2) blinken und ein akustisches Signal ertönt	• VITO steht mehr als 17° schräg • Starke Vibrationen • Filterdeckel nicht eingerastet	• Position von VITO in der Fritteuse überprüfen • Bitte Service kontaktieren • Beschädigte, rotierende Teile • Filterdeckel einrasten
VITO startet nicht	• Steuereinheit (8) defekt	• Bitte Service kontaktieren
Netzsicherung / FI-Schutzschalter löst aus	• Ladegerät (16) defekt • Stromkreis überlastet	• Bitte Service kontaktieren • Steckdose/Stromkreis wechseln
Geringe Filterleistung	• Partikelfilter voll • Pump-Filtereinheit (10) verstopft • Partikelfilter nicht richtig eingelegt • Motor defekt • Schwacher Akku (12)	• Partikelfilter wechseln • Pump-Filtereinheit (10) leeren • Grundreinigung bei starker Verschmutzung • Filter wie beschrieben einlegen • Bitte Service kontaktieren • Akku (12) aufladen
Öl spritzt seitlich und/oder hinten aus der Pump-Filtereinheit (10)	• Partikelfilter verstopft • Zu viel Spiel zwischen Filterdeckel und Pump-Filtereinheit (10) • Filter nicht überlappend eingelegt	• Partikelfilter wechseln • Bitte Service kontaktieren • Filter wie beschrieben einlegen
Power- und Filteranzeige (1 & 2) blinken 10 Sekunden nach dem einschieben des Akkus + Signalton	• Start / Stop Taster (5) defekt • Steuereinheit (8) innen nass	• Bitte Service kontaktieren • Bitte trocknen lassen
Internetverbindung kann nicht hergestellt werden	• Falsches Netzwerk gewählt • Falsches Passwort eingegeben • WLAN Signal zu schwach	• Richtiges Netzwerk wählen • Richtiges Passwort eingeben • WLAN Signal verstärken • Router näher an VITO platzieren
“10.10.10.10”- Website wird nicht richtig dargestellt	• Veraltete Website im Cache • Nicht mit VITO verbunden	• Cache löschen • Browserdaten löschen • Mit VITO verbinden (siehe Kapitel 6.5)
Spalt zwischen Steuereinheit (8) und Pump-Filtereinheit (10)	• Filterdeckel nicht ordnungsgemäß geschlossen • Filterdeckel oder Pump-Filtereinheit verbogen	• Filterdeckel ordnungsgemäß schließen und in der Pump-Filtereinheit einrasten • Bitte Service kontaktieren

Sollten Sie hier nicht aufgeführte Störungen feststellen, wenden Sie sich bitte an die VITO Kundenbetreuung oder Ihren Händler! Kontaktdaten finden sie unter Kapitel 2. Rechtliche Hinweise.

14. Konformitätserklärung

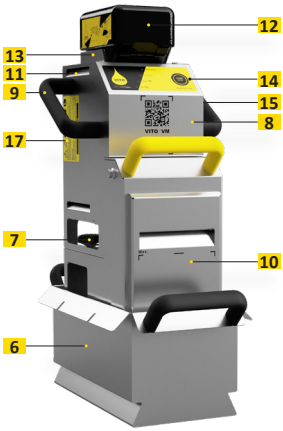
Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU und UK. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung sowie in der UK-Konformitätserklärung. Sie finden die Konformitätserklärungen unter: **https://vm.vito.ag**. Bei Bedarf senden wir Ihnen gerne die entsprechende Konformitätserklärung zu.

Erstellt: 22.04.2026

Contenido

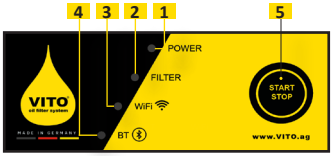
1. Producto 2
1.1 Descripción del producto 2
1.2 Alcance de la entrega 2
2. Información legal 2
3. Prefacio 3
4. Instrucciones de seguridad 3
4.1 Explicación de los símbolos 3
4.2 Explicación de las palabras de advertencia 3
4.3 Instrucciones de seguridad para la VM battery 3
4.4 Instrucciones de seguridad para la batería 4
4.5 Uso previsto 4
5. Funciones de seguridad 4
5.1 Protección contra el vuelco y las vibraciones 4
5.2 Señal acústica 4
5.3 Sobrecalentamiento 4
6. Antes de la puesta en servicio 5
6.1 Tiempo de filtración 5
6.2 Refrigeración activa 5
6.3 Verificación de los ajustes de fábrica 5
6.4 Programación fuera de línea 5
6.4.1 Ajuste del tiempo de filtración 5
6.4.2 Activación / desactivación de la señal acústica 5
6.5 Programación en línea 5
6.5.1 Ajuste del tiempo de filtración 5
6.5.2 Activación / desactivación de la señal acústica 5
6.6 Conexión a Internet 6
6.7 Código QR 6
7. Proceso de filtración 6
7.1 Preparación para la filtración 6
7.2 Inicio del proceso de filtración 7
7.3 Detener la filtración antes de tiempo 7
8. Almacenamiento / Tiempo de enfriamiento / Carga de la batería 7
9. Cambiar el filtro de partículas 7
10. Limpieza 8
10.1 Preparativos para la limpieza 8
10.2 Limpieza manual 8
10.3 Limpieza en el lavavajillas 8
10.4 Limpieza profunda 8
11. Eliminación de desechos 8
11.1 Deshecho del empaque 8
11.2 Eliminación de los filtros 9
11.3 Eliminación de unidades antiguas 9
11.4 Directiva RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) 9
12. Datos técnicos 9
13. Solución de problemas 10
14. Declaración de conformidad 10

1. Producto



VITO VM battery

Panel de control (14)



103791 - Batería 18V 5Ah (12)

Placa de características (15)

103792 - Cargador para batería (16)

1.1 Descripción del producto

1. Indicador de encendido (LED rojo)
2. Indicador de filtro (LED verde)
3. Indicador WiFi (LED rosa)
4. Indicador BT (LED azul)
5. Botón de inicio / detención
6. Bandeja de goteo
7. Tornillos (2 uds.)
8. Unidad de control
9. Mango
10. Unidad de bomba y filtro
11. Aberturas de ventilación
12. Batería
13. Soporte de batería
14. Panel de control
15. Placa de características
16. Cargador para batería
17. Etiqueta de advertencia

1.2 Alcance de la entrega

- Filtro de aceite de freír VITO
- Manual del usuario
- Instrucciones breves
- Filtro de partículas (11 uds.) (uno ya insertado)
- Bandeja de goteo
- Batería
- Cargador para batería

2. Información legal

VITO AG

Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Alemania)
Tel.: +49 (0) 7461 / 96289-0
Fax: +49 (0) 7461 / 96289-12
info@vito.ag
www.vito.ag

CEO:
Andreas Schmidt (MBA, Dipl.-Wirt.Ing)
Headquarters: Tuttlingen, Alemania
Reg. tribunal: Stuttgart HRB-750227

En colaboración con:
Universidad de Ciencias Aplicadas Albstadt-Sigmaringen
- Ingeniería Industrial -
Jakobstrasse 1
72458 Albstadt (Alemania)

Copyright © VITO AG
Todos los derechos reservados.
Este documento está sujeto a los derechos de autor de VITO AG.
Sin el consentimiento previo por escrito de VITO AG, el documento o partes del mismo no podrán ser reproducidos ni utilizados en contra de sus intereses legítimos. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en aras del progreso técnico.

3. Prefacio

Estimado cliente de VITO,
Gracias por elegir un producto de VITO AG.
Lea atentamente el manual de usuario para asegurar un uso seguro y resultados de filtración óptimos.
Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor o con el nuestro servicio de atención al cliente.
Agradecemos las sugerencias y propuestas sobre los filtros de aceite de fritura VITO y/o el manual de usuario (ver información de contacto en el capítulo 2 Información legal). Esperamos que disfrute del uso de su filtro de aceite para freír VITO durante mucho tiempo y que aumente la eficiencia de su operación. Con VITO dispondrá de un sistema de filtración de aceite de fritura de alta calidad del que puede esperar una larga vida útil y un apoyo eficaz en su trabajo.

¡Lee las instrucciones de uso antes de utilizar el producto y tenlas a mano!

4. Instrucciones de seguridad

4.1 Explicación de los símbolos

El funcionamiento incorrecto de la VITO puede provocar peligros y lesiones. Hay que tener en cuenta lo siguiente.
Los posibles peligros están marcados con estos símbolos:

Advertencia
Riesgo de lesiones en caso de incumplimiento

Advertencia
sobre sustancias inflamables

Peligro de deslizamiento
Posible contaminación en el suelo

Precaución
Instrucciones de seguridad importante

Riesgo de quemaduras
debido al funcionamiento incorrecto de VITO

Instrucciones de uso
Información sobre el funcionamiento de la VITO

Usar guantes

Usar gafas protectoras

Usar ropa de protección

Usar calzado de seguridad

No arrojar la batería VITO al fuego

No sumergir la batería VITO en agua

4.2 Explicación de las palabras de advertencia

Las indicaciones importantes de seguridad y advertencia están identificadas en este manual de instrucciones mediante palabras de advertencia. Estas indicaciones deben seguirse estrictamente para evitar lesiones personales, accidentes y daños materiales.

ADVERTENCIA!

La palabra de advertencia “ADVERTENCIA” alerta sobre peligros que pueden provocar lesiones de gravedad media a grave o la muerte si no se evitan.

PRECAUCIÓN!

La palabra de advertencia “PRECAUCIÓN” alerta sobre peligros que pueden provocar lesiones leves o moderadas si no se evitan.

***ATENCIÓN*!**

La palabra de advertencia “ATENCIÓN” identifica posibles daños materiales que pueden producirse si no se respeta la indicación de seguridad.

NOTA!

La palabra de advertencia “NOTA” indica al usuario que se proporciona información adicional y consejos sobre el uso del dispositivo.

4.3 Instrucciones de seguridad para la VM battery

- VITO no está homologado para la filtración de líquidos que no sean aceite de freír o grasa líquida.
- ¡No utilices ni guardes VITO al aire libre! Riesgo de daños por lluvia o humedad.
- ¡VITO no está diseñado para un funcionamiento continuo! (Riesgo de sobrecalentamiento/incendio)

4.3 Instrucciones de seguridad para la VM battery

- ¡Se prohíbe estrictamente el uso de VITO por parte de niños!
- ¡No cubrir las aberturas de ventilación (11)!
- Limpiar VITO antes del primer uso (ver capítulo 10 Limpieza).
- La temperatura máxima de funcionamiento es de 200°C / 392°F (Temperatura de filtración recomendada: 175°C / 347°F).
- ¡No dejar funcionar la unidad en seco (10)!
- Prestar atención a las resistencias, rejillas o sondas térmicas de la freidora.
- ¡Transportar VITO únicamente por las asas negras (9)!
- ¡No operar VITO en posición inclinada!
- ¡No mover VITO durante la filtración!
- ¡Usar equipo de protección individual durante la operación!
- Mantener el dispositivo, las superficies de trabajo y el suelo alrededor del equipo libres de aceite para evitar riesgos de resbalones por superficies aceitosas.
- No realizar modificaciones ni alteraciones en la unidad.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado.
- ¡Utilizar únicamente la batería original VITO (12) y el cargador (16)!
- ¡Lea las instrucciones de uso del cargador!

4.4 Instrucciones de seguridad para la batería

- Batería recargable de iones de litio de 18 V, 5 Ah y 90 Wh.
- ¡Existe riesgo de incendio y explosión!
- ¡No abrir, deformar ni cortocircuitar la batería!
- ¡Retirar inmediatamente las baterías dañadas, sobrecalentadas o deformadas!
- ¡En caso de humo, olor o fuerte calentamiento, retirar la batería y colocarla en un entorno resistente al fuego!
- ¡Nunca arrojar baterías dañadas o defectuosas al fuego!
- ¡Utilizar únicamente con los filtros de aceite para freír VITO!
- ¡No es resistente al calor ni a la grasa!
- ¡Nunca arrojarla en aceite caliente ni cambiarla directamente sobre grasa caliente!
- ¡Protegerla de fuentes de aceite caliente, salpicaduras de grasa, vapor y agua de condensación!
- ¡No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F y mantener alejada de fuentes de calor!
- ¡No sumergir nunca en agua ni lavar en el lavavajillas!
- No cargar si está caliente, húmeda o contaminada con grasa.
- Durante la carga, asegurar un entorno bien ventilado.
- Mantener los contactos limpios, secos y alejados de objetos metálicos.
- ¡No dejar caer ni someter a fuertes impactos!
- La sustitución solo debe ser realizada por personal calificado.
- ¡Mantener fuera del alcance de los niños!
- Reciclar de acuerdo con las directrices nacionales.

4.5 Uso previsto

- VITO está diseñado para uso comercial en el sector de la restauración y está destinado exclusivamente a la filtración de aceite de fritura o grasa líquida.
- Respete las instrucciones de seguridad. La filtración solo es posible cuando el aceite está en estado líquido (temperatura de filtración recomendada: 175°C / 347°F).
- Compruebe el aparato antes de cada uso y utilícelo únicamente cuando se encuentre en condiciones seguras y técnicamente correctas.
- VITO solo debe ser utilizado por personal debidamente formado.
- VITO está diseñado para un funcionamiento intermitente.

¡La empresa no se hace responsable por daños causados por el uso inadecuado!

5. Funciones de seguridad

5.1 Protección contra el vuelco y las vibraciones

Si la VITO se coloca inclinada más de 17°, se inclina o vibra demasiado debido a un defecto o a una colocación incorrecta, la VITO termina la filtración inmediatamente. El indicador de encendido (1) y el indicador de filtro (2) parpadean y suena una señal repetitiva.

5.2 Señal acústica

Después del encendido, se emite una breve señal sonora. VITO está entonces listo para su uso. Al final de cada ciclo de filtración, suena una señal acústica durante 5 segundos. La señal acústica se puede desactivar (véase el capítulo 6 Antes de la puesta en servicio).

5.3 Sobrecalentamiento

En caso de sobrecalentamiento (unidad de control >75°C / >167°F), VITO detiene el proceso de filtración.
El indicador de encendido (1) parpadea y VITO emite una señal acústica.
Saque la VITO de la freidora y guárdela correctamente (véase el capítulo 8 Almacenamiento / Tiempo de enfriamiento / Carga de la batería).

6. Antes de la puesta en servicio

6.1 Tiempo de filtración

El tiempo de filtración predeterminado de fábrica es de **4 minutos y 30 segundos**. Una batería completamente cargada proporciona al menos 15 minutos de filtración continua. Esto equivale a un mínimo de **3** ciclos de filtración en un tiempo de funcionamiento de 4 minutos y 30 segundos.

6.2 Refrigeración activa

VITO cuenta con un sistema de refrigeración activa. La refrigeración activa depende de la temperatura y se activa automáticamente. Después del encendido, se realiza una verificación de funcionamiento.

6.3 Verificación de los ajustes de fábrica

1. Mantener presionado el botón de inicio / detención (5).
2. Insertar la batería (12) en el soporte de batería (13). Durante este proceso, continuar presionando el botón de inicio / detención (5).
3. Mantener presionado el botón de inicio / detención (5) durante 5 segundos adicionales.
4. Soltar el botón de inicio / detención (5).
5. El tiempo de ciclo programado se muestra mediante el parpadeo de los indicadores.
6. El indicador de encendido (1) muestra 1 minuto por parpadeo.
7. El indicador de filtro (2) muestra 30 segundos por parpadeo.
   Por ejemplo:
   4x rojo = 4 min.
   1x verde = 30 seg.
   = tiempo de ciclo: 4 min. 30 seg.

6.4 Programación fuera de línea

VITO se puede programar directamente mediante el botón de inicio/parada (5).

6.4.1 Ajuste del tiempo de filtración

Para ajustar nuevamente el tiempo de ciclo, seguir los pasos del capítulo 6.3 Verificación de los ajustes de fábrica y a continuación:

1. Presionar el botón de inicio / detención (5) inmediatamente después de que se muestre el tiempo del ciclo.
2. Presionar el botón de inicio / detención (5) para prolongar la duración del ciclo en 30 segundos (comienza en 0 seg.)
   (por ejemplo, pulse 3 veces para 1 min. 30 seg. etc.).
3. Una vez ajustado el tiempo de ciclo deseado, esperar hasta que se encienda brevemente el indicador de filtro (2) y suene una señal acústica.
4. Sacar la batería (12) del soporte de batería (13).

6.4.2 Activación / desactivación de la señal acústica

Para ajustar nuevamente el tiempo de ciclo, seguir los pasos del capítulo 6.3 Verificación de los ajustes de fábrica, a continuación:

1. Esperar hasta que el indicador de filtro (2) se encienda brevemente y suene una breve señal acústica.
2. Pulsar el botón de inicio / detención (5) para ajustar la señal.
   Los indicadores muestran el estado:
   Indicador de encendido (1) = Sonido apagado.
   Indicador de encendido (1) + Indicador de filtro (2) = Sonido encendido.
3. Una vez realizado el ajuste deseado, esperar a que se encienda brevemente el indicador de filtro (2) y suene una señal acústica.
4. Sacar la batería (12) del soporte de batería (13)

6.5 Programación en línea

VITO ofrece la opción de configurar el tiempo de filtración, la señal acústica y la conexión a internet en línea mediante un smartphone, una tableta o una PC.

1. Insertar la batería (12) en el soporte de batería (13). El indicador de potencia (1) se ilumina.
2. Abrir la configuración de Wi-Fi del dispositivo (tableta, teléfono inteligente o PC).
3. Buscar la red “VITO Config + número de serie”. El número de serie (SN) se encuentra en la placa de identificación (15) de VITO.
4. Conectarse a la red.
5. Introducir la contraseña: **12345789**. El indicador de Wi-Fi (3) parpadea.
6. Abrir el navegador web.
7. Introducir la dirección IP 10.10.10.10 en el campo de dirección.
8. Hacer clic en el icono de VITO (gota).
9. Iniciar sesión con los siguientes datos:
   Nombre de usuario: **user**
   Contraseña: **Vito2k18**
10. Si es necesario, cambiar el idioma haciendo clic en EN, DE, ES etc.

6.5.1 Ajuste del tiempo de filtración

Para configurar el tiempo de filtración, seguir las instrucciones del capítulo 6.5 Programación en línea, a continuación:

1. Seleccionar la duración de la filtración deseada.
2. Hacer clic en “Guardar”. El indicador de filtro (2) se enciende brevemente y suena una señal acústica.

6.5.2 Activación / desactivación de la señal acústica

Para ajustar el volumen de la señal, siga las instrucciones del capítulo 6.5 Programación en línea:

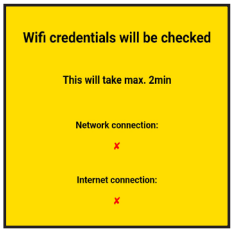
1. En la opción de menú “Timbre”, seleccione si debe activarse o desactivarse. El indicador de filtro (2) se enciende brevemente y suena una señal acústica.

6.6 Conexión a Internet

Para poder utilizar VITOconnect en su totalidad, VITO requiere una conexión a internet. Para ello, se necesita una red Wi-Fi de 2.4 GHz con señal suficientemente fuerte. Para integrar VITO en su red, seguir las instrucciones del capítulo 6.5 Programación en línea, a continuación:

1. Hacer clic en “Configuración WiFi”.
2. Seleccionar la red.
3. Introducir la contraseña de la red. (Si no tiene una contraseña de red, deje este campo en blanco).
4. Comprobar la contraseña de la red haciendo clic en “Mostrar contraseña”.
5. Hacer clic en „Guardar“. VITO comprueba ahora la conexión de red/Internet.

Conectado con éxito.



No está conectado.
Comprobar la red y la contraseña.

VITO solo registra y envía datos de uso. No se recopilan ni se envían datos personales.
En **https://connect.vito.ag/** encontrará una descripción general en línea de los datos de uso, los servicios y las actualizaciones.

6.7 Código QR

Escanea el código QR que aparece en la unidad de control (8) para acceder fácilmente a una página web con información útil y numerosos consejos sobre tu VITO.
Por ejemplo, la última versión del manual de usuario y la declaración de conformidad.

7. Proceso de filtración

ADVERTENCIA!

¡Riesgo de explosión o incendio!
Las baterías de ionen litio no son resistentes al calor, al agua ni al aceite, y pueden suponer un riesgo de explosión o incendio si se utilizan de forma incorrecta.

- Mantenga la batería VITO alejada de fuentes de calor que superen los 50°C / 122°F.
- No sumerja la batería VITO en aceite caliente ni la cambie sobre aceite a fuego abierto.
- Protéjala del aceite caliente, las salpicaduras de aceite, el vapor y la condensación.
- No se deben utilizar baterías dañadas o defectuosas.

¡Peligro de quemaduras!
Si el agua entra en contacto con el aceite caliente de la sartén, puede provocar salpicaduras y causar quemaduras.

- Introduzca en el aceite caliente únicamente filtros para freír completamente secos.
- Utilice guantes resistentes al calor y gafas de seguridad o una pantalla facial durante el uso.

El aparato se calienta cuando se utiliza con aceite caliente para freír y permanece caliente durante un tiempo después de su uso.

- No toque las partes calientes del aparato. Utilice las asas previstas para ello (9).
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento. Retire el filtro de aceite de la freidora utilizando las asas (9) únicamente una vez que haya finalizado el proceso de filtrado, y deje que se enfríe.
- Utilice guantes de protección resistentes al calor y gafas de seguridad o protección facial durante el funcionamiento.

¡Peligro de resbalones!
Los derrames de aceite de freír en el suelo pueden provocar que el personal resbale.

- Limpia la zona de trabajo con regularidad. Mantén siempre limpia la zona de trabajo alrededor de la máquina.
- Utiliza calzado antideslizante cuando utilices la máquina.

PRECAUCIÓN!

¡Peligro por caída del equipo!
Un equipo que cae puede provocar lesiones graves en los pies.

- Usar calzado de seguridad.

7.1 Preparación para la filtración

1. Retire la VITO de la bandeja de goteo (6).
2. Introduzca el filtro de partículas en la unidad de bomba y filtro (10) (véase el capítulo 9 Cambiar el filtro de partículas).
3. Cierre la tapa del filtro. Encaje y asegure la tapa en las ranuras en la parte inferior de la máquina.
4. Coloque la unidad de control (8) en la unidad de bomba y filtro (10).

5. Asegúrese de que no hay espacio entre la unidad de control (8) y la unidad de bomba y filtro (10). Esto indica que la tapa del filtro no se ha cerrado correctamente y se ha encajado.
6. Apretar los tornillos (7) a los lados.

No debe haber ningún espacio entre la unidad de control (8) y la unidad de bomba y filtro (10).

7.2 Inicio del proceso de filtración

1. Insertar la batería (12) en el soporte de batería (13) hasta que encaje.
   El indicador de encendido (1) se ilumina.
2. Colocar VITO en la freidora.
3. Asegurar una posición estable.
4. Verificar el nivel de aceite de fritura (tener en cuenta las marcas MIN y MAX).
5. Accionar el botón de inicio / detención (5).
   El indicador de filtración (2) se ilumina durante la filtración.

7.3 Detener la filtración antes de tiempo

1. Pulsar el botón de inicio / detención (5).
   El indicador de filtración (2) se apaga.
2. Levantar VITO y dejar que el aceite restante drene de vuelta a la freidora.
3. Almacenar la VITO como se describe en el capítulo 8 Almacenamiento / Tiempo de enfriamiento / Carga de la batería.

8. Almacenamiento / Tiempo de enfriamiento / Carga de la batería

ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras! La superficie permanece caliente durante un tiempo después del funcionamiento.

- No tocar las partes calientes del equipo. Utilice las asas provistas (9) para levantar o mover el equipo.
- Usar guantes resistentes al calor y gafas de seguridad o una pantalla facial mientras opera el equipo.

La batería de iones de litio es solo parcialmente resistente a los golpes y puede presentar riesgo de explosión o incendio si se usa incorrectamente.

- No dejar caer ni someter a golpes fuertes la batería VITO. No cargar la batería VITO si está caliente, húmeda o contaminada con grasa.

PRECAUCIÓN!

¡Peligro por caída del equipo!
Un equipo que cae puede provocar lesiones graves en los pies.

- Usar calzado de seguridad.

***ATENCIÓN*!**

- La batería VITO debe cargarse regularmente. Debe evitarse en todo momento la descarga profunda.
- No deje la batería VITO conectada al dispositivo VITO durante períodos prolongados. Esto puede provocar una descarga profunda de la batería.

- Coloque el VITO en la bandeja de goteo (6) después de su uso o para su transporte. Retire la batería VITO (12) del soporte de la batería (13).
- Temperatura de almacenamiento permitida: **+10°C a +30°C / +50°F a +86°F**. Almacene la batería (12) y el cargador (16) en un lugar oscuro, seco y protegido contra caídas.

Fases de enfriamiento:

- Hasta 2,5 horas si la batería (12) está extraída o descargada.
- Con una batería (12) completamente cargada insertada, aprox. 15 minutos (véase el capítulo 6.2 Refrigeración activa).

Carga de la batería:

- Enchufa el cargador (16). Introduce la batería (12) en el cargador. Tiempo de carga cuando la batería está descargada: aprox. 1 hora.
- Temperatura de funcionamiento admisible durante la carga: **de +5 °C a +40 °C / de +41 °F a 104 °F**

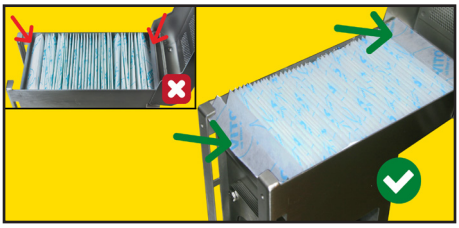
9. Cambiar el filtro de partículas

NOTA!

- Cambie el filtro de partículas con regularidad para garantizar un rendimiento óptimo de la filtración

Cambie el papel de filtro según sea necesario. El cambio de filtro depende del uso de VITO y del grado de contaminación del aceite de freír. Hasta un máximo de 10 filtraciones se pueden lograr con un filtro de partículas.

No deje espacios entre el filtro y los extremos de la unidad de bomba y filtro (10).



Deje que el último pliegue se solape en ambos lados de la unidad de bomba y filtro (10).

10. Limpieza

ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras! La superficie permanece caliente durante un tiempo después del funcionamiento.

- Deje que el equipo se enfríe por completo.
- No tocar las partes calientes del equipo. Utilice las asas previstas para ello (9) para levantar o mover el equipo.

Las baterías de ionen litio no son resistentes al calor ni al agua y pueden suponer un riesgo de explosión o incendio si se utilizan de forma incorrecta.

- No sumerjas la batería VITO en agua ni la laves en el lavavajillas.
- No expongas la batería VITO a temperaturas superiores a 50°C / 122°F y manténgala alejada de fuentes de calor.
- No dejes caer la batería VITO ni la sometas a golpes fuertes.

PRECAUCIÓN!

¡Peligro por caída del equipo!
Un equipo que cae puede provocar lesiones graves en los pies.

- Usar calzado de seguridad.

***ATENCIÓN*!**

Una limpieza inadecuada o incorrecta, así como el uso de productos de limpieza inadecuados, pueden dañar el dispositivo.

- Limpie la unidad de bomba y filtro (10) cada vez que sustituya el filtro de partículas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.
- No utilice cepillos de alambre ni objetos similares.

¡Nunca meta la unidad de control (8), la batería (12) ni el cargador (16) en el lavavajillas ni los lave bajo el grifo!

- Limpia la unidad de control (8), la batería (12) y el cargador (16) utilizando únicamente un paño húmedo.

10.1 Preparativos para la limpieza

1. Asegúrate de que el VITO se haya enfriado. Extrae la batería (12) de su soporte (13). Desenchufa el cargador (16).
2. Afloje los tornillos (7) (ambos lados).
3. Separe la unidad de control (8) de la unidad de bomba y filtro (10).
4. Abra la unidad de bomba y filtro (10).
5. Retire el filtro de partículas (véase el capítulo 11.2 Eliminación de los filtros).
6. Limpieza manual o en el lavavajillas.

10.2 Limpieza manual

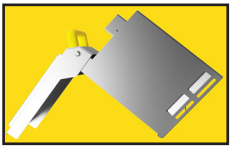
1. Limpia la unidad de control (8), la batería (12) y el cargador (16) utilizando únicamente un paño húmedo.
2. Lava la unidad de bomba y filtro (10) y la bandeja de goteo (6).
3. Seca el VITO.

10.3 Limpieza en el lavavajillas

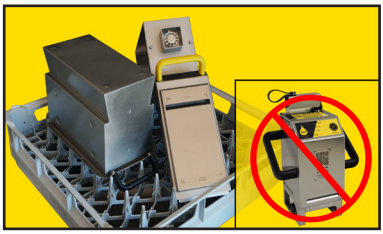
NOTE!

- No abras la tapa del filtro por completo. Así el agua circula mejor.

1. Limpia la unidad de control (8), la batería (12) y el cargador (16) utilizando únicamente un paño húmedo.
2. Introduce la unidad de bomba y filtro (10) y la bandeja de goteo (6) en el lavavajillas.
3. Inicia el programa de limpieza.



No abra completamente la tapa del filtro.



Coloque sólo la unidad de bomba y filtro (10) y la bandeja de goteo (6) en el lavavajillas.

10.4 Limpieza profunda

En caso de suciedad intensa de la unidad de bomba y filtro (10): limpiar con solución jabonosa o limpiador para freidoras.
Se recomienda realizar una limpieza profunda de forma regular.

11. Eliminación de desechos

11.1 Deshecho del empaque

- Reciclar los empaques
  o
- Conserve el embalaje.

11.2 Eliminación de los filtros

- Elimine los filtros usados de acuerdo con la normativa local.

11.3 Eliminación de unidades antiguas

Todos los clientes de VITO AG pueden ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento para devolver los equipos de desecho si así lo desean. Esto suele ocurrir cuando los dispositivos y/o las placas de circuitos electrónicos están defectuosos o cuando los dispositivos se cambian por otros de nueva generación. Desmontamos los aparatos como corresponde y devolvemos las materias primas separadas al ciclo medioambiental. Todos los componentes electrónicos se entregan a través de nuestros puntos de eliminación especificados en ear® (stiftung elektro-altgeräte register®) y se acreditan mediante la notificación anual a ear®.

Para ello, envíe su VITO a:

VITO AG
Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Alemania)

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente de VITO AG.

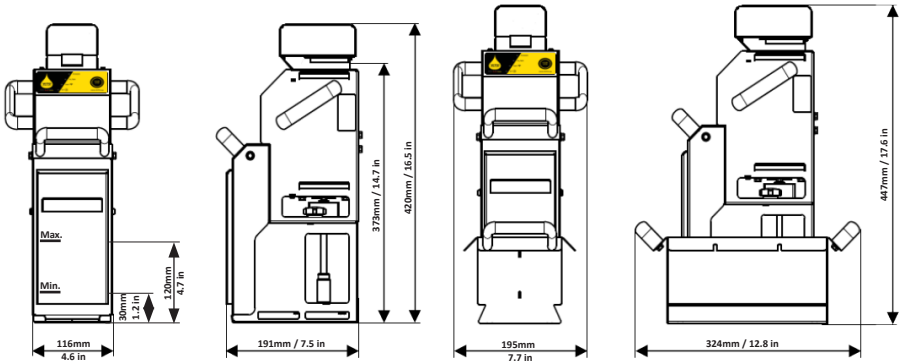
11.4 Directiva RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

No tire las herramientas eléctricas a la basura doméstica. Según la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y su aplicación en la legislación nacional, las herramientas eléctricas que ya no son utilizables deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Los fabricantes de estos aparatos están obligados a retirar los productos que ya no pueden utilizarse. VITO AG cumple con la normativa para recuperar los productos de la marca VITO que ya no son utilizables y que han sido vendidos a la UE. Puede devolver estos productos en los puntos de recogida locales.

12. Datos técnicos

	VITO VM battery
Voltaje y capacidad de la batería	18 V | 5 Ah
Tecnología de las baterías	Iones de litio
Consumo de corriente en funcionamiento nominal	aprox. 12 A
Potencia máxima	300 W
Nivel de ruido	<85 db
Control de usuario	Botón de inicio / detención (5)
Temperaturas de funcionamiento	Unidad de control (8) max. 75°C / 167°F - Unidad de bomba y filtro (10) max. 200°C / 392°F (Temperatura de filtración recomendada: 175°C / 347°F)
Temperaturas de almacenamiento	+10°C a +30°C / 50°F a +86°F
Peso	8.6 kg / 19 lbs (con bandeja de goteo) 7.4 kg / 16.3 lbs (sin bandeja de goteo)
Señal acústica	sí
Conexión a la red	WiFi 2.4GHz
Captura de partículas	aprox. 1.3 kg / 2.9 lbs* (1,7 l)
Filtro de partículas	Pulpa FDA-CFR 21
Modo operativo	Funcionamiento intermitente

*pan rallado normal



13. Solución de problemas

Mal funcionamiento	Causa Posible	Remedio
El indicador de encendido (LED rojo) (1) permanece inactivo	• La batería (12) no está bien colocada • La batería (12) está descargada • La batería (12) está defectuosa • El VITO está defectuoso	• Insertar completamente la batería (12) • Cargar la batería (12) • Contactar con el servicio técnico • Contactar con el servicio técnico
VITO es muy ruidoso durante el funcionamiento	• Los tornillos (7) están flojos • Rotor defectuoso • El rotor roza con partes de la freidora	• Apriete los tornillos (7) • Contactar con el servicio técnico • Cambie la posición de VITO en la freidora
El indicador de encendido (LED rojo) (1) parpadea + señal acústica	• Sobrecalentamiento	• Deje que VITO se enfríe • Ponga VITO en un lugar fresco
El indicador de encendido (LED rojo) (1) y el indicador de filtro (LED verde) (2) parpadean y suena una señal acústica.	• El VITO está inclinado más de 17° • Fuertes vibraciones • La tapa del filtro no está bien cerrada	• Compruebe la posición del VITO en la freidora • Contactar con el servicio técnico • Piezas giratorias dañadas • Cierre bien la tapa del filtro
VITO no se enciende	• Unidad de control (8) defectuosa	• Contactar con el servicio técnico
El fusible de red / interruptor diferencial (FI) se dispara	• Cargador (16) defectuoso • Circuito eléctrico sobrecargado	• Contactar con el servicio técnico • Cambiar la toma de corriente / circuito eléctrico
Bajo rendimiento del filtro	• El filtro de partículas está lleno • La unidad de bomba y filtro (10) está obstruida • El papel de filtro no está colocado correctamente • El motor está averiado • Batería baja (12)	• Cambiar el filtro de partículas • Vaciar la unidad de bomba y filtro (10) • Realizar limpieza profunda en caso de suciedad intensa • Colocar el filtro tal y como se indica • Contactar con el servicio técnico • Cargar la batería (12)
El aceite salpica por la parte lateral o trasera de la unidad de bomba y filtro (10)	• Filtro de partículas lleno • Demasiada holgura entre la tapa del filtro y la unidad de bomba y filtro (10) • El filtro no se solapa con el insertado	• Cambie el filtro de partículas • Contactar con el servicio técnico • Inserte el filtro como se describe
Los indicadores de encendido y de filtro (1 y 2) parpadean 10 segundos después de la conexión + señal acústica	• Botón de inicio / detención (5) defectuoso • Unidad de control (8) mojada por dentro	• Contactar con el servicio técnico • Deje secar
No se puede establecer la conexión a Internet	• Red incorrecta seleccionada • Contraseña incorrecta • Señal WiFi demasiado débil	• Seleccione la red correcta • Introduzca la contraseña correcta • Refuerce la señal WiFi • Colocar el router más cerca de VITO.
“10.10.10.10” - el sitio web no se muestra correctamente	• Página web desactualizada en la caché • No está conectado a VITO	• Borrar la caché • Borrar los datos del navegador • Conectar con VITO (ver capítulo 6.5)
Espacio entre la unidad de control (8) y la unidad de bomba y filtro (10)	• La tapa del filtro no está bien cerrada • Tapa del filtro o unidad de bomba y filtro doblada	• Cerrar bien la tapa del filtro y encajarla en la unidad de bomba y filtro (10) • Contactar con el servicio técnico

Si encuentra algún fallo que no aparezca aquí, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de VITO o con su distribuidor.
Los datos de contacto se encuentran en el capítulo 2. Información legal.

14. Declaración de conformidad

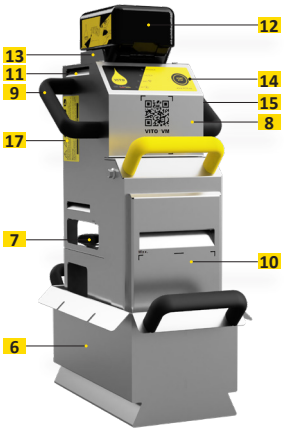
El dispositivo cumple con las normas y directrices vigentes de la UE y del Reino Unido. Así lo certificamos en la Declaración de conformidad de la CE y en la Declaración de conformidad del Reino Unido. Puede consultar las declaraciones de conformidad en: **https://vm.vito.ag**.
Estaremos encantados de enviarle la declaración de conformidad correspondiente si nos lo solicita.

Creado el: 22.04.2026

Contenuti

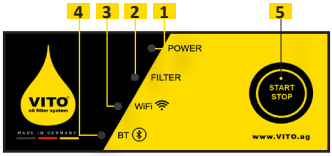
1. Prodotto 2
1.1 Descrizione prodotto 2
1.2 Contenuto della confezione 2
2. Note legali 2
3. Introduzione 3
4. Indicazioni di sicurezza 3
4.1 Simboli e segnali 3
4.2 Significato dei simboli 3
4.3 Istruzioni di sicurezza per VM battery 3
4.4 Istruzioni di sicurezza relative alla batteria 4
4.5 Utilizzo corretto 4
5. Funzioni di sicurezza 4
5.1 Anti-ribaltamento e anti-vibrazione 4
5.2 Segnale acustico 4
5.3 Termoprotezione / Surriscaldamento 4
6. Operazioni preliminari 5
6.1 Durata ciclo filtraggio 5
6.2 Raffreddamento attivo 5
6.3 Verifica delle impostazioni di fabbrica 5
6.4 Programmazione manuale 5
6.4.1 Regolare durata del ciclo di filtraggio 5
6.4.2 Attivare/disattivare il segnale acustico 5
6.5 Programmazione online 5
6.5.1 Regolare durata del ciclo di filtraggio 5
6.5.2 Attivare/disattivare il segnale acustico 5
6.6 Collegamento ad Internet 6
6.7 Codice QR 6
7. Procedura di filtraggio 6
7.1 Operazioni preliminari di filtraggio 6
7.2 Iniziare il filtraggio 7
7.3 Interrompere anticipatamente il ciclo di filtraggio 7
8. Stoccaggio / Raffreddamento / Ricarica della batteria 7
9. Sostituzione del filtro in cellulosa 7
10. Pulizia 8
10.1 Prima della pulizia 8
10.2 Pulizia manuale 8
10.3 Pulizia in lavastoviglie 8
10.4 Pulizia intensiva 8
11. Smaltimento 8
11.1 Smaltimento dell’imballo 8
11.2 Smaltimento filtri in cellulosa 9
11.3 Smaltimento dispositivo (normativa per il ritiro di apparecchi dismessi b2b) 9
11.4 Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) 9
12. Dati tecnici 9
13. Problemi e soluzioni 10
14. Dichiarazione di conformità 10

1. Prodotto



VITO VM battery

Panello di controllo (14)



Etichetta identificativa (15)

103791 - Batteria 18V 5Ah (12)

103792 - Caricabatterie per batteria ricaricabile (16)

1.1 Descrizione prodotto

1. Alimentazione (LED rosso)
2. Filtraggio (LED verde)
3. WiFi (LED viola)
4. Bluetooth (LED blue)
5. Pulsante START/STOP
6. Vaschetta sgocciolamento
7. Pomello a stella (entrambi i lati)
8. Unità elettrica
9. Maniglie
10. Unità pompa/filtro
11. Feritoie raffreddamento
12. Batteria
13. Supporto per batteria
14. Pannello di controllo
15. Etichetta identificativa
16. Caricabatterie per batteria ricaricabile
17. Etichetta di avvertenza

1.2 Contenuto della confezione

- Sistema filtraggio olio VITO
- Manuale d'uso
- Istruzioni in breve
- Filtri in cellulosa (11 pz) (uno già inserito)
- Vaschetta sgocciolamento
- Batteria
- Caricabatterie per batteria ricaricabile

2. Note legali

VITO AG

Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Germania)
Tel.: +49 (0) 7461 / 96289-0
Fax: +49 (0) 7461 / 96289-12
info@vito.ag
www.vito.ag

CEO:
Andreas Schmidt (MBA, Dipl.-Wirt.Ing)
Headquarters: Tuttlingen, Germania
Tribunale di riferimento: Stuttgart HRB-750227

In collaborazione con:
Università Albstadt-Sigmaringen
- Facoltà di Ingegneria Industriale -
Jakobstrasse 1
72458 Albstadt (Germania)

Copyright © VITO AG
Tutti i diritti sono riservati.
Questo documento è protetto da copyright di VITO AG.
Senza autorizzazione scritta da parte di VITO AG è vietata qualsiasi riproduzione e/o copia del presente documento, in parte o per intero, in contrasto con i loro legittimi interessi. VITO AG si riserva di aggiornare dati tecnici compatibilmente con lo sviluppo dei prodotti.

3. Introduzione

Gentile cliente VITO,
grazie per aver scelto un prodotto della gamma VITO AG.
Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso per un utilizzo corretto e sicuro del dispositivo VITO.
Per ulteriori informazioni e/o chiarimenti rivolgersi al vostro rivenditore di fiducia oppure al servizio clienti.
Saremmo lieti di ricevere commenti e/o suggerimenti riguardanti il sistema di filtraggio olio VITO e il relativo manuale d'uso (troverete i nostri recapiti nel capitolo 2 Note legali).
Ci auguriamo possiate utilizzare a lungo e con soddisfazione VITO: il sistema di filtraggio olio di alta qualità, un valido ed efficiente aiuto quotidiano nella vostra cucina professionale.

Leggi le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto e tienile a portata di mano!

4. Indicazioni di sicurezza

4.1 Simboli e segnali

L'errato utilizzo di VITO può provocare pericoli e infortuni. Prestare attenzione alle seguenti avvertenze.
I pericoli saranno evidenziati dai seguenti simboli:

Avvertenze
Pericolo di infortunio in caso di non osservanza

Avvertenza
sulle sostanze infiammabili

Pericolo di cadute
Possibili residui d'olio sul pavimento

Attenzione
Importanti avvisi di sicurezza

Rischio di ustioni
in caso di utilizzo non corretto di VITO

Istruzioni operative
Informazioni pratiche sul corretto utilizzo di VITO

Indossare i guanti

Indossare occhiali protettivi

Indossare indumenti protettivi

Indossare scarpe antinfortunistiche

Non gettare la batteria VITO nel fuoco

Non immergere la batteria VITO in acqua

4.2 Significato dei simboli

Nel presente manuale d'uso, le istruzioni di sicurezza importanti e le avvertenze sono contrassegnate da parole di avvertenza. Queste istruzioni devono essere rispettate in ogni momento per evitare lesioni personali, incidenti e danni materiali.

AVVERTENZA!

Il termine «AVVERTENZA» segnala pericoli che, se non evitati, potrebbero causare gravi rischi di sicurezza per le persone.

ATTENZIONE!

Il termine «ATTENZIONE» segnala pericoli che potrebbero causare lesioni lievi o moderate per un uso improprio del dispositivo.

CAUTELA!

Il termine «CAUTELA» indica che potrebbero verificarsi danni materiali se non si seguono le istruzioni di sicurezza.

NOTA!

Il termine «NOTA» indica all'utente che sono disponibili ulteriori informazioni e consigli sull'uso del dispositivo.

4.3 Istruzioni di sicurezza per VM battery

- VITO non è omologato per il filtraggio di liquidi diversi diversi da olio di frittura o grasso liquido.
- Non utilizzare né conservare VITO all'aperto! Pioggia, umidità e basse temperature danneggiano il dispositivo.
- VITO non è progettato per un funzionamento continuo! (Rischio di surriscaldamento/incendio)

4.3 Istruzioni di sicurezza per VM battery

- È severamente vietato l'uso di VITO da parte di minori!
- Non coprire/ostruire le feritoie di raffreddamento (11)!
- Pulire VITO prima del primo utilizzo (vedere il capitolo 10: Pulizia).
- La temperatura massima di esercizio è di 200°C (392°F) (Temperatura di filtraggio consigliata: 175°C / 347°F).
- Non azionare a secco (senza olio) l'unità pompa/filtro (10)!
- Fare attenzione agli elementi termici, ai cestelli, ai termostati e alle sonde presenti in friggitrice!
- Sollevare o trasportare VITO usando esclusivamente le apposite maniglie nere (9)!
- Non utilizzare VITO in posizione inclinata!
- Non spostare VITO durante il filtraggio!
- Indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso!
- Mantenere il dispositivo, le superfici di lavoro e il pavimento circostante liberi da residui di olio per evitare il rischio di scivolamento.
- È vietato apportare modifiche o intervenire sull'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato.
- Utilizzare esclusivamente la batteria (12) e il caricabatterie (16) originali VITO!
- Leggere le istruzioni per l'uso del caricabatterie!

4.4 Istruzioni di sicurezza relative alla batteria

- Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 18 V, 5 Ah e 90 Wh.
- Pericolo di incendio ed esplosione!
- E' vietato aprire, deformare o provocare cortocircuiti alla batteria!
- Rimuovere immediatamente le batterie danneggiate, surriscaldate o deformate!
- In caso di fumo, odore o surriscaldamento, rimuovere immediatamente la batteria e metterla in un luogo sicuro e resistente al fuoco.
- Non gettare mai batterie danneggiate o difettose nel fuoco!
- Utilizzare la batteria in dotazione solo per i dispositivi VITO!
- La batteria non è resistente al calore ed a tutti i tipi di liquidi.
- È vietato gettare la batteria nell'olio bollente o sostituirla sopra/prossimità dell'olio bollente!
- Evitare che la batteria entri in contatto con olio bollente, schizzi d'olio, vapore e condensa.
- Evitare l'esposizione a temperature superiori a 50°C (122°F) e a fonti di calore.
- È vietato immergere in acqua o inserire in lavastoviglie la batteria.
- Non è consentito ricaricare la batteria quando è calda, bagnata o sporca di olio.
- Accertarsi che l'area di ricarica sia adeguatamente ventilata.
- Mantenere i contatti puliti, asciutti e che non vengano a contatto con oggetti metallici.
- Evitare che la batteria subisca urti o cadute!
- La sostituzione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini!
- Riciclare secondo le direttive nazionali.

4.5 Utilizzo corretto

- VITO è progettato per l'utilizzo in cucine professionali e industriali.
- Attenersi alle indicazioni di sicurezza. Il filtraggio deve essere eseguito solo con olio allo stato liquido.
- VITO deve essere utilizzato solo da personale appositamente istruito!
- VITO è progettato per un uso NON continuativo, quindi sono necessarie pause di utilizzo in caso di uso intensivo.

Si esclude qualsiasi tipo di responsabilità per un utilizzo non corretto del dispositivo!

5. Funzioni di sicurezza

5.1 Anti-ribaltamento e anti-vibrazione

VITO interrompe il filtraggio in caso di inclinazione maggiore di 17°, in caso di ribaltamento oppure con forti vibrazioni causate da guasti o errato posizionamento in friggitrice. Il LED alimentazione (1) ed il LED filtraggio (2) lampeggiano entrambi emettendo un segnale acustico prolungato.

5.2 Segnale acustico

Al termine di ogni ciclo di filtraggio VITO emette un segnale acustico di 5 secondi. Il segnale acustico può essere disattivato (capitolo 6 - Operazioni preliminari).

5.3 Termoprotezione / Surriscaldamento

In caso di surriscaldamento (temp. unità elettrica > 75°C / >167°F) VITO interrompe il ciclo di filtraggio.
Il LED alimentazione (1) lampeggia e VITO emette un segnale acustico.
Estrarre VITO dalla friggitrice e lasciarlo raffreddare (vedasi capitolo 8. Stoccaggio / Raffreddamento / Ricarica della batteria).

6. Operazioni preliminari

6.1 Durata ciclo filtraggio

Il tempo di filtraggio preimpostato di fabbrica è di 4 minuti e 30 secondi. Una batteria completamente carica garantisce almeno 15 minuti di filtraggio. Ciò equivale ad almeno 3 cicli di filtraggio (valido per la durata preimpostata di 4 minuti e 30 secondi).

6.2 Raffreddamento attivo

VITO è dotato di una ventola di raffreddamento che si attiva automaticamente in base alla temperatura raggiunta dal motore.
Dopo aver collegato il cavo alla presa VITO effettuerà un rapido check.

6.3 Verifica delle impostazioni di fabbrica

1. Premere e tenere premuto il pulsante START/STOP (5).
2. Inserisci la batteria (12) nel supporto (13). Nel frattempo, tieni premuto il pulsante di START/STOP (5).
3. Mantenere premuto per 5 secondi il pulsante START/STOP (5).
4. Rilasciare il pulsante START/STOP (5).
5. La durata del ciclo programmata viene evidenziata dal lampeggio dei LED.
6. Un lampeggio del LED alimentazione (1) indica 1 minuto di filtraggio.
7. Un lampeggio del LED filtraggio (2) indica 30 secondi di filtraggio.
8. per es.: 4x lampeggio rosso = 4 min
   1x lampeggio verde = 30 sec.
   → ciclo di filtraggio di 4min. e 30sec.

6.4 Programmazione manuale

VITO può essere programmato direttamente tramite il pulsante di START/STOP (5).

6.4.1 Regolare durata del ciclo di filtraggio

Per impostare la durata del filtraggio segui le indicazioni del capitolo 6.3 - Verifica delle impostazioni di fabbrica - successivamente:

1. Dopo il controllo dei minuti impostati (lampeggio dei LED)(2) premere il pulsante START/STOP (5).
2. Ogni pressione del pulsante START/STOP (5) allunga di 30 secondi la durata del ciclo (il timer parte da 0 secondi)
   (per es: premere 3 volte il pulsante corrisponde a 1 min e 30 sec., ecc.)
3. Una volta impostata la durata desiderata, attendere che il LED filtraggio (2) lampeggi brevemente.
4. Estrarre la batteria (12) dal supporto (13).

6.4.2 Attivare/disattivare il segnale acustico

Per regolare il volume del segnale, seguire le istruzioni nel capitolo 6.3 - Verifica delle impostazioni di fabbrica -, successivamente:

1. Attendere finché il LED filtraggio (2) si accende brevemente e viene emesso un breve segnale acustico (solo VM e VL).
2. Premere il pulsante START/STOP (5) per impostare il segnale.
3. I LED indicano l'impostazione:
   LED alimentazione (1) = audio disattivato
   LED alimentazione (1) & LED filtraggio (2) = audio attivato
4. Una volta impostata l'opzione desiderata attendere che il LED filtraggio (2) si accenda brevemente.
5. Estrarre la batteria (12) dal supporto (13).

6.5 Programmazione online

VITO offre la possibilità di impostare online la durata del filtraggio, il segnale acustico e la connessione di rete tramite smartphone, tablet o PC.

1. Inserire la batteria (12) nel vano batteria (13). L'indicatore di alimentazione (1) si accende.
2. Sul vostro dispositivo (tablet, smartphone o PC) aprire il menù delle reti WiFi disponibili.
3. Cercare la rete WiFi „VITOConfig + Serienummer". Il numero di serie (SN) è riportato sull'etichetta identificativa (15).
4. Collegarsi quindi a questa rete.
5. Inserire la Password: **123456789**. Il LED WiFi (3) lampeggia.
6. Aprire il web browser sul proprio dispositivo.
7. Digitare **10.10.10.10** nel campo indirizzo.
8. Cliccare sulla goccia di VITO.
9. Effettuare il login:
   Utente: **user**
   Password: **Vito2k18**
10. Scegliere la lingua preferita cliccando su EN, DE, etc.

6.5.1 Regolare durata del ciclo di filtraggio

Per modificare la durata del filtraggio seguire le istruzioni del capitolo 6.5 - Programmazione online -, quindi:

1. Impostare la durata desiderata del filtraggio.
2. Cliccare su „Save". Il LED filtraggio (2) si accende brevemente e viene emesso un breve segnale acustico.

6.5.2 Attivare/disattivare il segnale acustico

Per regolare il volume del segnale seguire le istruzioni del capitolo 6.5 - Programmazione online -, quindi:

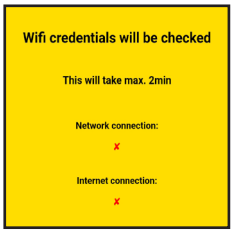
1. Nel menu "Buzzer" scegliere se il segnale acustico deve essere attivato o disattivato. Il LED filtraggio (2) si accende brevemente e viene emesso un segnale acustico.

6.6 Collegamento ad Internet

Per poter sfruttare al meglio le funzioni di VITOconnect, il dispositivo VITO deve essere collegato alla rete Internet. E' necessaria una connessione WiFi a 2.4 GHz segnale sufficientemente potente. Per collegare VITO alla propria rete internet, seguire le istruzioni del capitolo 6.5 - Programmazione online -, quindi:

1. Cliccare su "Configurazione WiFi".
2. Scegliere la propria rete WiFi.
3. Inserire la password di rete (se non si dispone di una password di rete, lasciare vuoto questo campo).
4. Verificare la password di rete cliccando su "Mostra password".
5. Fare clic su "Save". VITO ora controllerà la connessione di rete/internet.

Collegamento riuscito.



Non connesso.
Controllare la rete e la password.

VITO memorizza ed invia solamente i dati di utilizzo. Nessun dato sensibile e personale viene memorizzato o inviato.
All'indirizzo **https://connect.vito.ag/** è possibile ottenere una panoramica online dei dati di utilizzo, dei servizi e degli aggiornamenti.

6.7 Codice QR

Scansiona il codice QR riportato sull'unità di controllo (8) per accedere facilmente a una pagina web con informazioni utili e numerosi consigli sul tuo VITO. Ad esempio, l'ultima versione del manuale d'uso e la dichiarazione di conformità.

7. Procedura di filtraggio

AVVERTENZA!

Rischio di esplosione o incendio!

Le batterie agli ioni di litio non sono resistenti al calore, all'acqua né all'olio e possono causare rischio di esplosione o incendio se utilizzate in modo improprio.

- Tenere la batteria VITO lontana da fonti di calore che superino i 50°C (122°F).
- È vietato immergere la batteria nell'olio bollente o sostituirla sopra o in prossimità dell'olio bollente!
- Evitare che la batteria entri in contatto con olio bollente, schizzi d'olio, vapore e condensa.
- Non utilizzare batterie danneggiate o difettose.

Pericolo di ustioni!

Se l'acqua entra in contatto con l'olio bollente della friggitrice, può provocare schizzi e causare ustioni.

- Immergere nell'olio bollente il dispositivo solo se completamente asciutto.
- Durante l'uso, indossare guanti resistenti al calore e occhiali di sicurezza o una visiera protettiva.

Durante il funzionamento con olio bollente, l'apparecchio raggiunge temperature elevate e può restare caldo anche dopo l'utilizzo.

- Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Utilizzare esclusivamente le apposite maniglie (9).
- Non spostare il dispositivo mentre è in funzione. Rimuovere l'apparecchio dall'olio utilizzando le apposite maniglie (9) solo al termine del processo di filtraggio e lasciarlo raffreddare.
- Indossare guanti di protezione resistenti al calore e occhiali di sicurezza o una visiera protettiva durante il funzionamento.

Pericolo di cadute!

La presenza di olio di frittura sul pavimento comporta un rischio di scivolamento per il personale.

- Pulire regolarmente l'area di lavoro. Mantenere sempre pulita l'area di lavoro intorno al dispositivo.
- Indossare calzature antiscivolo quando si utilizza la macchina.

ATTENZIONE!

Pericolo di caduta del dispositivo!

La caduta del dispositivo può causare gravi lesioni ai piedi.

- Indossare calzature di sicurezza.

7.1 Operazioni preliminari di filtraggio.

1. Togliere VITO dalla vasca di sgocciolamento (6).
2. Inserire il filtro in cellulosa nell'unità pompa/filtro (10) (vedasi capitolo 9 Sostituzione filtro in cellulosa).
3. Chiudere il coperchio dell'unità filtro. Incastrare e bloccare il coperchio nell'apposita guida inferiore dell'unità pompa/filtro (10).
4. Posizionare l'unità elettrica (8) sopra l'unità pompa/filtro (10).

5. Assicurarsi che tra l'unità elettrica (8) e l'unità pompa/filtro (10) non rimanga una fessura troppo ampia. Qualora ci fosse troppo spazio il coperchio della scatola filtro non è stato incastrato e bloccato correttamente.
6. Serrare bene i pomelli a stella (7).

Tra l'unità elettrica (8) e l'unità pompa/filtro (10) NON deve rimanere una fessura troppo ampia.

7.2 Iniziare il filtraggio

1. Inserire la batteria (12) nel supporto (13) finché non scatta in posizione. L'indicatore di alimentazione (1) si accende.
2. Mettere VITO all'interno della friggitrice con olio caldo (Temperatura di filtrazione consigliata: 175°C / 347°F).
3. Assicurarsi che VITO abbia una posizione stabile nella friggitrice.
4. Verificare il livello dell'olio (il livello deve essere compreso tra i limiti MIN e MAX indicati sulla parte frontale dell'unità pompa/filtro (10)).
5. Premere il pulsante START/STOP (5).
   Il LED filtraggio (2) è acceso durante il filtraggio.

7.3 Interrompere anticipatamente il ciclo di filtraggio

1. Premere il pulsante START/STOP (5). Il LED filtraggio (2) si spegne.
2. Sollevare VITO e lasciare sgocciolare l'olio nella friggitrice.
3. Riporre VITO nella vaschetta di sgocciolamento (6) (capitolo 8. Stoccaggio / Raffreddamento / Ricarica della batteria).

8. Stoccaggio / Raffreddamento / Ricarica della batteria

AVVERTENZA!

Pericolo di ustioni! La superficie rimane calda per qualche tempo dopo l'uso.

- Non toccare le parti calde del dispositivo. Utilizzare le maniglie in dotazione (9) per sollevare o spostare il dispositivo.
- Indossare guanti resistenti al calore e occhiali di protezione o una visiera durante l'utilizzo del dispositivo.

La batteria agli ioni di litio presenta una resistenza limitata agli urti e può comportare rischio di esplosione o incendio in caso di uso improprio.

- Non far cadere la batteria né sottoporla a forti urti.

ATTENZIONE!

Pericolo di caduta!
La caduta del dispositivo può causare gravi lesioni ai piedi.

- Indossare calzature di sicurezza.

CAUTELA!

- La batteria VITO deve essere ricaricata regolarmente. È necessario evitare in ogni momento la scarica profonda.
- Non lasciare la batteria VITO collegata al dispositivo VITO per periodi prolungati. Ciò può causare una scarica profonda della batteria.

- Dopo l'uso o per il trasporto, riporre il VITO nel vassoio di raccolta (6). Rimuovere la batteria del VITO (12) dal supporto della batteria (13).
- Temperatura di stoccaggio consentita: **+10°C a +30°C (+50°F a +86°F)**. Conservare la batteria (12) e il caricabatterie (16) in un luogo buio, asciutto e al riparo da cadute.

Fase di raffreddamento:

- Fino a 2,5 ore se la batteria (12) è rimossa o scarica.
- Con una batteria (12) completamente carica inserita, circa 15 minuti (vedere il capitolo 6.2 Raffreddamento attivo).

Ricarica della batteria:

- Collegare il caricabatterie (16). Inserire la batteria (12) nel caricabatterie. Tempo di ricarica con la batteria scarica: circa 1 ora.
- Temperatura di esercizio consentita durante la ricarica: **da +5°C a +40°C (da +41°F a 104°F)**

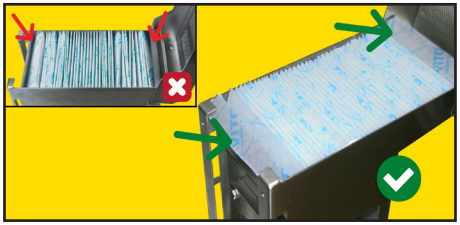
9. Sostituzione del filtro in cellulosa

NOTA!

- Sostituisci regolarmente il filtro antiparticolato per garantire prestazioni di filtraggio ottimali

Sostituire il filtro in cellulosa quando è saturo. La sostituzione dipende dal numero di filtraggi effettuati e dalla quantità di residuo raccolto nell'unità pompa/filtro (10). Con un filtro si possono effettuare al max 10 filtraggi (in base alle condizioni d'uso).

ERRATO: il filtro NON è inserito in modo corretto.



CORRETTO: le pieghe esterne del filtro devono sormontare e sbordare le estremità dell'unità pompa/filtro (10).

10. Pulizia

AVVERTENZA!

Pericolo di ustioni! La superficie rimane calda per qualche tempo dopo l'uso.

- Non toccare le parti calde del dispositivo. Utilizzare le maniglie in dotazione (9) per sollevare o spostare il dispositivo.
- Indossare guanti resistenti al calore e occhiali di protezione o una visiera durante l'utilizzo del dispositivo.

Le batterie agli ioni di litio non sono resistenti al calore né all'acqua e, se utilizzate in modo improprio, possono comportare il rischio di esplosione o incendio.

- Non immergere la batteria VITO in acqua né lavarla in lavastoviglie.
- Non esporre la batteria VITO a temperature superiori a 50°C (122°F) e tenerla lontana da fonti di calore.
- Non far cadere la batteria VITO né sottoporla a forti urti.

ATTENZIONE!

Pericolo di caduta di oggetti!
La caduta di oggetti può causare gravi lesioni ai piedi.

- Indossare calzature di sicurezza.

CAUTELA!

Una pulizia inadeguata o errata, così come l'uso di prodotti detergenti non adatti, possono danneggiare il dispositivo.

- Pulire l'unità pompa e filtro (10) ogni volta che si sostituisce il filtro in cellulosa.
- Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi/acidi.
- Non utilizzare spazzole metalliche o oggetti simili.

Non mettere mai l'unità elettrica (8), la batteria (12) o il caricabatterie (16) in lavastoviglie né lavarli sotto il rubinetto!

- Pulire l'unità elettrica (8), la batteria (12) e il caricabatterie (16) utilizzando esclusivamente un panno umido.

10.1 Prima della pulizia

1. Assicurarsi che VITO si sia raffreddato. Rimuovere la batteria (12) dal suo alloggiamento (13). Scollegare il caricabatterie (16).
2. Svitare i pomelli a stella (7) su entrambi i lati.
3. Sganciare e togliere l'unità elettrica (8) dall'unità pompa/filtro (10).
4. Aprire il coperchio dell'unità pompa/filtro (10).
5. Rimuovere e smaltire il filtro in cellulosa (vedasi capitolo 11.2 Smaltimento filtri in cellulosa).
6. Pulire il macchinario a mano oppure in lavastoviglie.

10.2 Pulizia manuale

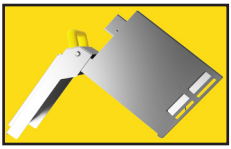
1. Pulire l'unità elettrica (8), la batteria (12) e il caricabatterie (16) utilizzando esclusivamente un panno umido.
2. Lavare l'unità filtro pompa/filtro (10) e la vaschetta (6).
3. Asciugare VITO.

10.3 Pulizia in lavastoviglie

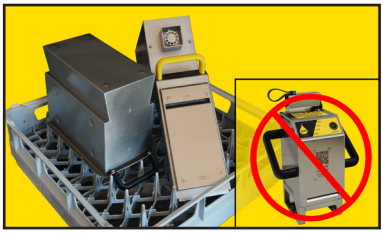
NOTA!

- Non aprire completamente il coperchio dell'unità pompa/filtro. In questo modo il lavaggio sarà più efficace.

1. Pulire l'unità elettrica (8), la batteria (12) e il caricabatterie (16) utilizzando esclusivamente un panno umido.
2. Inserire l'unità pompa/filtro (10) e la vaschetta (6) in lavastoviglie.
3. Avviare il programma di lavaggio.



Non aprire completamente il coperchio dell'unità pompa-filtro.



Mettere in lavastoviglie solo l'unità pompa/filtro (10) e la vaschetta (6).

10.4 Pulizia intensiva

Se l'unità pompa/filtro (10) è molto sporca, pulirla a fondo con sapone o detergente specifico per friggitrici (ad es. VITO Tabs). Per una pulizia intensiva: si consiglia di portare ad ebollizione acqua in una pentola/recipiente e di immergere l'unità pompa/filtro (10).

11. Smaltimento

11.1 Smaltimento dell'imballo

- L'imballaggio può essere smaltito e riciclato
  o
- conservato per usi futuri.

11.2 Smaltimento filtri in cellulosa

- Una volta sostituito il filtro in cellulosa deve essere smaltito in base alla normativa locale vigente.

11.3 Smaltimento dispositivo (normativa per il ritiro di apparecchi dismessi b2b)

I clienti VITO AG possono contattare direttamente l'azienda per restituire i vecchi dispositivi da dismettere.
Per es. in caso di dispositivi e/o schede elettroniche difettosi o in caso di sostituzione con dispositivi di nuova generazione.
In questo caso le apparecchiature verranno smantellate e i materiali di scarto verranno suddivisi per essere poi riciclati nel pieno rispetto della tutela ambientale. Tutti i componenti elettronici verranno smaltiti presso i punti di raccolta indicati nel registro ear® (Stiftung elektro-altgeräte register®) e verrà rilasciato un documento che attesto il corretto smaltimento ear®.

Inviare VITO a:
VITO AG
Eltastrasse 6
78532 Tuttlingen (Germania)

Per ulteriori chiarimenti potete contattare il vostro rivenditore locale oppure l'assistenza clienti della VITO.

11.4 Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

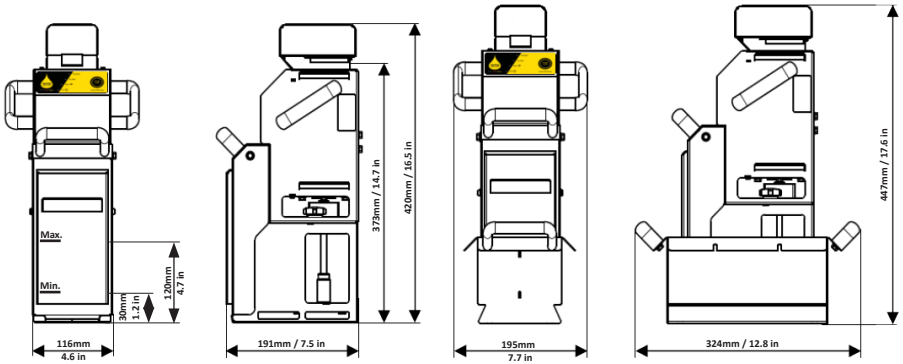
È vietato smaltire le apparecchiature elettriche/elettroniche nei rifiuti domestici/privati!
Secondo la Direttiva Europea 2002/96/EG in materia di Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed alla sua applicazione nei singoli paesi, le apparecchiature non più utilizzabili devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.
I produttori di questi dispositivi sono tenuti a ritirare i prodotti non più utilizzabili.

VITO AG aderisce alla normativa per il ritiro dei prodotti a proprio marchio non più utilizzabili venduti nell'UE.
Tali prodotti potranno essere smaltiti nei vari punti di raccolta locali.

12. Dati tecnici

	VITO VM battery
Tensione e capacità della batteria	18 V | 5 Ah
Tecnologia delle batterie	Ioni di litio
Assorbimento nominale di corrente	ca. 12 A
Potenza max.	300 W
Rumorosità	<85 db
Controllo utente tramite	Pulsante START/STOP (5)
Temperature consentite	Unità elettrica (8) max. 75°C (167°F) - Unità pompa/filtro (10) max. 200°C (392°F) (Temperatura di filtraggio consigliata: 175°C / 347°F)
Temperatura di stoccaggio	+10°C fino a +30°C (50°F fino a +86°F)
Peso	8.6 kg / 19 lbs (con vaschetta) 7.4 kg / 16.3 lbs (senza vaschetta)
Allarme sonoro	Si
Connessione di rete	WiFi 2.4GHz
Capacità scatola filtro	ca. 1.3 kg / 2.9 lbs* (1,7 l)
Materiale filtri di ricambio	Cellulosa FDA-CFR 21
Modalità funzionamento	Funzionamento temporizzato

*Pangrattato di uso comune



13. Problemi e soluzioni

Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
Il LED ROSSO alimentazione (1) non si accende	• La batteria (12) non è inserita correttamente • La batteria (12) è scarica • La batteria (12) è difettosa • Dispositivo guasto	• Inserire la batteria (12) come indicato Caricare la batteria (12) • Contattare l'assistenza tecnica • Contattare l'assistenza tecnica
VITO emette forti rumori durante il funzionamento	• Pomelli a stella neri (7) non serrati a sufficienza • Rotore guasto • Rotore gratta sugli elementi della friggitrice	• Serrare bene i pomelli a stella (7) • Contattare l'assistenza tecnica • Correggere la posizione di VITO nella vasca
Il LED ROSSO alimentazione (1) lampeggia + segnale acustico	• Surriscaldamento	• Lasciare raffreddare VITO • Riporre VITO in un luogo fresco
Il LED alimentazione (1) e LED filtraggio (2) lampeggiano e viene messo un segnale acustico	• VITO è troppo inclinato -> inclinazione sup. 17° • Forti vibrazioni • Coperchio unità pompa/filtro non bloccato correttamente	• Controllare la posizione di VITO nella vasca • Contattare l'assistenza tecnica • Rotore/motore danneggiato • Bloccare il coperchio del filtro nella feritoia inferiore
VITO non parte	• Unità elettrica (8) guasta	• Contattare l'assistenza tecnica
Salta il differenziale/salvavita	• Caricabatterie (16) difettoso • Impianto elettrico sovraccarico	• Contattare l'assistenza tecnica • Provare un'altra presa elettrica
Filtraggio insufficiente/scarso	• Filtro intasato • Unità pompa/filtro (10) ostruita • Filtro in cellulosa non inserito correttamente • Motore guasto • Batteria scarica (12)	• Sostituire il filtro in cellulosa • Svuotare l'unità pompa/filtro (10) • Pulire a fondo la scatola filtro • Inserire il filtro come da istruzioni • Contattare l'assistenza tecnica • Caricare la batteria (12)
Spruzzi d'olio dai lati e/o dal retro della pompa/filtro (10)	• Filtro intasato • Troppo gioco tra il coperchio del filtro e l'unità pompa/filtro (10) • Filtro inserito in modo errato-lembi non sbordano	• Sostituire il filtro in cellulosa • Coperchio del filtro non bloccato nella feritoia inferiore • Contattare l'assistenza tecnica • Inserire il filtro come da istruzioni
Dopo aver collegato la batteria i LED alimentazione e filtraggio (1 e 2) lampeggiano per 10 secondi ed emette un segnale acustico	• Pulsante START/STOP (5) guasto • Umidità all'interno dell'unità elettrica (8)	• Contattare l'assistenza tecnica • Lasciare asciugare l'unità elettrica
Impossibile stabilire la connessione a Internet	• Rete WiFi selezionata non corretta • Password inserita non corretta • Segnale WiFi scarso	• Selezionare la rete WiFi corretta • Inserire la password corretta • Aumentare il segnale WiFi • Avvicinare il router a VITO
La pagina „10.10.10.10" non viene caricata	• Cache del browser web da cancellare • Assenza di collegamento con VITO	• Cancellare la cache del browser web • Cancellare la cronologia del browser web • Collegare VITO allo smartphone, pc o tablet (vedi capitolo 6.5)
Tra l'unità elettrica (8) e l'unità pompa/filtro (10) rimane una fessura troppo ampia.	• Coperchio del filtro non chiuso correttamente • Coperchio del filtro oppure unità pompa/filtro danneggiati	• Chiudere in modo corretto il coperchio del filtro e bloccarlo nell'apposita feritoia inferiore • Contattare l'assistenza

In caso di altri malfunzionamenti rivolgetevi al servizio assistenza VITO oppure al vostro rivenditore di fiducia!
Recapiti di riferimento nel capitolo 2. Note legali.

14. Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alle norme e alle direttive vigenti dell'UE e del Regno Unito. Tale conformità è attestata dalla Dichiarazione di conformità CE e dalla Dichiarazione di conformità UK. È possibile consultare le dichiarazioni di conformità all'indirizzo: **https://vm.vito.ag.**
Saremo lieti di inviarvi la dichiarazione di conformità corrispondente su richiesta.

VITO oil filter system
#VITOgreen
by today - filter for our tomorrow

CONTROLLED QUALITY VITO

HACCP COMPLIANT

made in Germany

Creato il: 28.04.2026

CE UKCA

Manufacturer
VITO AG
Eltastr.6, 78532 Tuttlingen
P: +49 (0) 7461 / 96289-0
F: +49 (0) 7461 / 96289-12
info@vito.ag
www.vito.ag

VITO® is a registered trademark of VITO AG, Germany.

Follow us on:

#vitofilter

v1.1